

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 95 — No. 6 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 11, 1993

ISSN Number: 0164-680X

50c



The United Slovenian Society Band under the baton of director Norman Novak at their 15th Annual Concert. Al Lipold is President and Linda Cimperman is President-elect. Ed Kenik was guest vocalist. A capacity crowd appreciated the big-band-style music.

Over 300 patrons enjoyed a uniquely-served chicken and pork dinner prepared by chef Millie Bradac and her crew.



Lipa Park Button Box Club of St. Catharines, Ontario played wholeheartedly and with gusto to the absolute delight of the dancers and listeners. (Photos by Tony Grdina)



Like father... Tom Srsen, singer with Fantje na Vasi, brings his two sons to the United Slovenian Society Band Concert on Saturday, Feb. 6 at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road. Music is in their veins.

### Primorski Club Annual Dinner

The Slovene American Primorski Club invites one and all to its annual dinner event, the "Primorski Evening," to be held Saturday, March 13, at the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

An excellent dinner will be followed by a dance and social, with music by the Tony Klepec Orchestra.

Tickets and more information are available by calling 732-7527 or 486-5812.

### A Changing Slovenia

In the January 14 issue, John Mercina asked for statements of 100 words or less on Slovenia. How much this country has suffered in world

politics and changes is difficult for one to understand. I enclose my entry for this request, with the lifetime of my father, and how Slovenia became one country after another, until the present.

Joseph Volk Sr. was born April 3, 1895 in **Suhorje, Austria.**

He became a citizen of the USA in 1926 — birthplace became known as **Suhorje, Italy.**

Visited birthhome in 1980 which was then known as **Suhorje, Yugoslavia.**

He died on September 27, 1992 — birthplace, **Suhorje, Slovenia.**

In his lifetime his birthplace was in four different countries and yet remained the same place.

Ben Volk  
Gilroy, Calif.

### Earrings Lost

Last Sunday, two different, valuable earrings were lost either in the St. Vitus Auditorium or outside in the parking lot. The finder is kindly asked to call the St. Vitus parish house at 361-1444, or to return them there. Thank you.

### Pen Pal Requests From Slovenia

The Voice of America broadcasts to Slovenia often receive responses from listeners, including from young persons who would like to become pen pals with young Slovene Americans. The Slovene section of VOA has forwarded us the addresses of two listeners. We understand they're school-children, but we don't have any more information about them than their addresses. If any of our readers would like to contact them, they can write to the following address(es):

Blaz Lesjak  
Miklavž 12  
63304 Tabor  
Slovenia - Europe

and

Sandi Kropec  
Poznanovci 45a  
69202 Mačkovci  
Slovenia - Europe

### Pre-Lenten Dinner-Dance in Chicago

Come to St. Stephen's hall on Feb. 20th and enjoy an evening planned for your pleasure. A tasty, homemade dinner, fabulous hall decorations to bring you right to the "Mardi Gras," music to keep your toes tapping, and a crowd of friends around you, will make this evening one to remember.

The Slovenian Cultural Center is planning the third annual dinner-dance with YOU in mind. Undoubtedly, there will be some surprises along the way, too.

Tickets are available in advance from officers of the Slovenian Cultural Center, or by calling 708 656 1826 and ask for Martin Hozjan. Table reservations for groups of 10 or more are also available.

The enjoyable orchestra of Dick Tezak of Joliet will be on hand beginning at 8 p.m. to fill the hall with the sounds of music we all like most, Slovenian polkas and waltzes.

Donation per ticket is \$20, half-price for children, and the beneficiary is the Slovenian Cultural Center building fund. We'll bring everyone up to date on the building construction in Lemont and have the latest photos on hand.

So, come along and celebrate the pre-Lenten season with us at St. Stephen's Gym Hall, 1852 W. 22nd Place, Chicago, on Feb. 20.

## Iz Clevelanda in okolice

### Kosilo—

To nedeljo ima Slovenski cerkveni zbor pri Mariji Vnebovzeti kosilo. Za nakaznice, pokličite Tillie Spehar na 531-0375 ali Heleno Gorše (541-2452).

### Krofi—

Oltarno društvo sv. Vida ima prodajo krofov to soboto, od 8. zj. dalje, v društveni sobi.

### Seja—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 17. feb., ob 1.30 pop., v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo lepo vabljen.

### Pustna zabava—

Dram. dr. Lilija vabi na pustno zabavo v soboto, 20. feb., v Slov. domu na Holmes Ave. Več v oglasu na str. 8.

### Koline—

Nakaznice za večerjo (»koline«) na pustni torek (23. feb.) v dvorani sv. Vida dobite, če pokličete 881-2015, župnišče sv. Vida na 361-1444, v Collinwoodu pa 531-2728.

### Izgubljeni uhani—

Preteklo nedeljo sta bila izgubljeni dva različna dragocena uhana v avditoriju sv. Vida ali zunaj na parkališču. Poštebena najditelja se naproša, da pokliče župnišče sv. Vida (361-1444), ali jih odda istotam.

### Zahvala—

Ga. Rose Kern, ki stanuje v Euclid Beach Villa na E. 156 St., se zahvaljuje vsem za obiske, rože in voščilne kartice, ki jih je bila deležna v času, ko se je nahajala v bolnici. Sedaj okreva doma. Želimo ji hitre povrnitve dobrega zdravja!

### Primorski klub vabi—

Slovensko ameriški Primorski klub vabi na letni »Primorski večer«, ki bo v soboto, 13. marca, v SND na St. Clairju. Igral bo Tone Klepec orkester. Za več informacije in vstopnice, pokličite 732-7527 ali 486-5812.

### Prodaja peciva in krofov—

Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti bo imelo prodajo peciva in krofov v soboto, 20. feb., od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

## KOLENDAR FEBRUAR

20. — **Dramatsko društvo Lilija** priredi Pustno zabavo z večerjo, ob 7. zv., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra Stane Mejač trio.

23. — **Večerja (Koline) v dvorani pri Sv. Vidu.** Prebitek namenjen deloma SKC v Lemonu, deloma cerkvi sv. Vida.

(dalje na str. 11)

### Sprejem na konzulatu—

Pretekli petek zvečer se je zbralo več kot 200 gostov na sprejemu ob uradnem odprtju slovenskega konzulata v Clevelandu. Sprejem je priredil častni konzul dr. Karl B. Bonutti ob pomoči več lokalnih rojakov in rojakinj. Za to priliko je prišel veleposlanik Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič, pa še bivši vice-konzul Miklavž Borštnik. K opremi prostorov in tudi najemnino za prvi dve leti so prispevali lokalni rojaki in njih organizacije. Sprejem so bojkotirali le naši poklicni bojkoterji. Prostori so lepi in primerno profesionalni, v ožjem mestnem središču.

### Slovenska Čitalnica—

Letna seja Slovenske Čitalnice bo v nedeljo, 21. feb., ob 2. pop., v prostorih Čitalnice v SND na St. Clairju.

### V bolnici—

V St. Vincent Charity bolnici, sobi 216, se nahaja znani pevec in društveni delavec Ed Kenik, ki je doživel lažjo možgansko kap. G. Kenik je več let prizadetni predsednik direktorija SND na St. Clairju. Želimo mu hitrega okrevanja.

## Novi grobovi

### Antonia Stradjot

Umrla je Antonia Stradjot, rojena Logar, vdova po že pok. Josephu Stradjotu in Johnu Znidarsicu, mati Johna Znidarsica, dr. Adolpha Znidarsica in Therese Knezevic, 12-krat stara mati, 8-krat prastara mati. Pogreb je bil 8. februarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Josefa Stepec

Umrla je Josefa Stepec, rojena Medved, vdova po Josephu, mati Cy-a, Tonyja, Pepce Kastelic (Toronto), Mare Hren, Vide Jakomin, Ann Zajec ter že pok. Slavka, Lojzeta, Mirkota in Franka, svakinja Ann Medved, teta Tonija Medveda in Stanleyja Stepeca, 16-krat stara mati, 23-krat prastara mati, članica KSKJ št. 193 in Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti. Pogreb je bil 10. februarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Florence Lapuh

Dne 4. februarja je na svojem domu v Mentor-on-the-Laku umrla 76 let stara Florence Lapuh, rojena Dolgan,

(dalje na str. 10)



100 Words

More or Less  
by  
John Mercina

**KIM!**

SHE WAS ONLY SIX MONTHS OLD WHEN SHE WAS BROUGHT TO THE UNITED STATES FROM KOREA. HER ADOPTIVE AMERICAN PARENTS WANTED A SISTER FOR THEIR THREE SONS AND THE ADOPTION MADE THE MOST SENSE. KIM IS TWO AND A HALF YEARS OLD NOW AND A JOY TO HER PARENTS AND HER "BROTHERS". SHE GIVES THE BIGGEST HUGS AND HAS A SMILE THAT BREAKS ALL THE BARRIERS. KIM IS LOVE PERSONIFIED AND REAL. WHEN SHE GROWS UP, KIM MAY BE THE MEDICAL DOCTOR THAT WILL FIND A CURE FOR CANCER OR ANOTHER AFFLICTION. WERE SHE TO HAVE BEEN ABORTED, SO MUCH LOVE WOULD HAVE BEEN LOST. IN THE WORDS OF THE TV COMMERCIAL, "LIFE, WHAT A BEAUTIFUL CHOICE!" (CALL THE WHITE HOUSE COMMENT LINE AT (202)456-1111 AND VOICE YOUR OPINION THAT THE PROPOSED "FREEDOM OF CHOICE ACT" IS CONTRARY TO YOUR VALUES.)

Zarja notes

As I ponder on this snowy, blustery January afternoon, I'm stuck with the realization that as surely as the year 1992 is now history, so are the moments which have passed since I took pen in hand to write this article. "Time's horses gallop down the lessening hill." Wouldn't it be nice if time passed as slowly as it seemed to when we were kids waiting for Christmas and Santa Claus? Time then seemed to yawn forever into the future and we, in our innocence, could not envision an ending. Perhaps, in our innocence was the germ of truth. "No man can pass into eternity, for he is already in it."

Before any more of 1993 slips away, the members of the Singing Society Zarja wish one and all much happiness in this New Year. We held our Annual Appreciation Dinner Party for our supporting members this past January 17 which signaled the end of one year's activities and the beginning of another. We thank all of our supporting members for their continued help and encouragement through the years. We thank the following for monetary donations to Zarja since the last appreciation dinner: John and Ann Adams, Dorothy Lamm, George Knaus, the Jerkic family, Tony Petkovsek and the Radio Club, AMLA, Bill Koss, Albina Mrsnik, John and Alice Cech, Rose Intihar, Louise Jagodnik, and Olga Rogel. We were taken by surprise and much moved by the very generous donation from the Frances and Jane S. Lausche Foundation which was presented to us at our Fall Concert by the Foundation's President, James V. Debevec and Madeline D. Debevec, Secretary, along with trustee John M. Urbancich. Our heartfelt thanks and appreciation.

Officers elected at our Annual Meeting for the year 1993 are as follows: Pres., Edwin Polsak, I V.P., Vicky Kozel, II V.P. Jennie Fatur, Rec. Sec'y., Jennie Mramor, Corr. Sec'y., Sophie Elersich, 1755 Spino Drive, Euclid, OH 44117, tele.: 531-8402. Treas., Barbara Elersich, Director, Douglas Elersich, Ass't.

Directors: Edwin Polsak, Dick Tomsic, Jo Turkman; Auditors: Rudy Kozan, Irene Kelley, Vern Perme; Stage Managers: Ed Ozanich, Don Mulec, and Jim Kozel.

Zarja members are very proud that fellow members Jennie Fatur and Frank Kokal were selected to be Man and Woman of the Year of our Euclid Slovene Society Home, and will be honored at the Federation's Banquet and dance to be held at the Slovenian National Home in March. Our congratulations to both of these fine people. We are also proud of our 60-year member Josephine Turkman who was selected for the Honor Roll of the Polka Hall of Fame for her contributions and activities and was inducted at ceremonies held on

Nov. 18, 1992. Incidentally, Jo also received a commemorative invitation to the recent inaugural of Pres. Wm. Clinton, a considerable recognition. Congratulations to Jo also.

At our appreciation party, Zarja honored two of our 20-year members with a plaque, Rudy Kozan and Don Mulec. Rudy has long been a member of our men's quartet and Don will be remembered for his outstanding comic rolls in our past Spring Frolic skits.

Speaking of Spring Frolics, we are already at work on the one to be presented on Saturday, April 24. This comedy skit was written by Ed Ozanich and is entitled "V Šoli." It promises to be fun. Johnny Vadnal's Orchestra will provide the music for dancing; additional details will follow. Please reserve the date. Until we meet again. *Na svidenje!*  
Jennie Mramor

(Answers from last week)

\*\*\*\*\* by John Mercina \*\*\*\*\*  
 . . . . . C O L D . . . . . F I R E . . . . .  
 M . . . . .  
 . . . . . R . . . . . W . . . . . I . . . . .  
 . . . . . A . . . . . I . . . . . C . . . . .  
 . . . . . Z . . . . . N . . . . . E . . . . .  
 . . . . . T . . . . .  
 . . . . . E . . . . .  
 . . . . . R . . . . . W O N S . . . . . S . . . . .  
 . . . . . S N O W B A L L . . . . . Z I M A . . . . .  
 . . . . . Y . . . . . N . . . . .  
 . . . . . D . . . . . K . . . . . S . . . . . K . . . . .  
 . . . . . N . . . . . E . . . . . E . . . . . N A M W O N S . K . . . . . E . . . . .  
 . . . . . I . . . . . C . . . . . P . . . . . I . . . . .  
 . . . . . W . . . . . Y S A A . . . . .  
 . . . . . T E . . . . . L . . . . .  
 . . . . . S I . . . . . P S . . . . . L L I H C . . . . .  
 . . . . . A R . . . . . N E . . . . .  
 . . . . . O O . S L E D E . . . . . R . . . . .  
 . . . . . T T . V . . . . . G . . . . . I . . . . .  
 . . . . . S . . . . . E T O B O G G A N . F . . . . . L . . . . .  
 . . . . . T . . . . . E . . . . .  
 . . . . . E . . . . . D . . . . .  
 . . . . . R . . . . .  
 . . . . . V A L G I R T . . . . .



When potatoes were first introduced in Europe, people were skeptical and ate only the leaves, throwing the potatoes away.



4 Gateway Drive  
Euclid, Ohio 44119



COME TAKE A CLOSER LOOK AT THE GATEWAY MANOR, EUCLID'S NEWEST APARTMENT COMPLEX FOR THOSE WHO WANT TO BE FREE OF HOME MAINTENANCE AND EXPENSES.

**EACH MANOR SUITE OFFERS COMFORT AND CONVENIENCE:**

- ALL ELECTRIC KITCHENS
- WALK IN CLOSET
- FULL CARPETING

**AMENITIES INCLUDE:**

- 24 HOUR SECURITY
- LIBRARY
- HOBBY ROOM
- ACTIVITY ROOM WITH BACCI/ BALINCA COURT AND SWIM SPA/JACUZZI
- ALL UTILITIES INCLUDED (EXCEPT TELEPHONE & CABLE)

**FOR SPECIAL RATES AND GREAT SAVINGS!  
CALL 383-1459  
4 GATEWAY DRIVE EUCLID, OHIO 44119**



**"THE WAY TO GO"**

22078 LAKESHORE BOULEVARD  
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations  
AIRLINE \* CRUISES \* RAIL \* Call Us For Cruise Specials  
Donna Lucas, owner

**261-1050**

Electronic Filing

**800 TAX REFUND**

18975 Villaview Road • Cleveland, OH 44119  
1-800-TAX REFUND

Anton M. Lavrisha (216) 692-1172

**Fixed-Rate Home Equity Loans**



**No Closing Costs or Fees**  
(Limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

**8.50%**  
Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice

**METROPOLITAN SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800

Metropolitan Savings Bank of Cleveland Member FDIC





# Euroline boat producer sees banner year



Slovenian, Louis Cerne president of Waterways Inc., Ogdensburg, Wisconsin, demonstrates the performance of a Euroline 195 on the Waupaca chain of lakes. The company's largest boat delivers a top speed of 70 mph.

(Allan Y. Scott/Sentinel photographer)

by Chuck Doherty  
Sentinel staff writer  
Milwaukee Sentinel

Ogdensburg — Louis Cerne finds it difficult to see the virtual depression that has plagued the boat industry for the past three years.

His company, Waterways Inc., sells all the boats it can make in its factory in the Waupaca County community of Ogdensburg.

"Everybody is complaining this year (1992)," Cerne said, noting the cool summer last

year that has hampered a recovery for the industry. But he says, "For us, it's really been busy."

Production this year should approach 250 of the company's Euroline boats. Within five years, Cerne expects sales of 400 boats annually.

Cerne believes his company has avoided the industry downturn by stressing design and building boats only when orders are received.

A native of what is now Slovenia, Cerne arrived in the United States in 1967 to take a job with a tool-making company in Kenosha. Within two years, he landed a job with the Barnett Boat Co., a sailboat builder.

But Cerne had other interests, primarily designing his own boats.

He launched Tri-Star, a maker of runabouts, in the mid-1970s while still working for Barnett.

Tri-Star's first line was Allsports. But Cerne found more success with a make dubbed Sierra.

Cerne rode a nationwide boom in boat sales — production reached a peak of 500 boats a year — before selling the Sierra line in 1986 to Northport Inc., the Gillett-based maker of Mirro-Craft boats.

Cerne started his new company in 1988, offering a line similar to Sierra, but with a few design and technical changes.

"The boat probably looks a little different from most boats. We made it a little different. We've noticed that people really go for that," he said.

Trained as a tool-and-die maker, Cerne creates all of Euroline's molds.

He believes he developed a knack for design while in school in Europe.

"Anything I picked up at school, I tried. I got very serious about experimenting with various things. I just sort of went from there," he said.

Some of the design touches can be subtle — for example, adding an extra bow strake to lift the boat more quickly into a plane — but Cerne believes the features produce a boat that offers more performance than a standard runabout.

Cerne also builds the boats with such materials as Cor-mat, a material that is lighter than traditional glass fiber. In addition to some plywood

components, Cerne makes liberal use of balsa.

"It's the best way of doing it. It's not the cheapest way. But it is the only way I will do it," Cerne said.

The company's flagship boat, the Euroline 205, delivers a top speed of 70 mph when equipped with a MerCruiser 350 Magnum engine.

Although the performance statistics would indicate a bent toward producing sports boats, Cerne said he designs Euroline boats for families.

"Our boat has enough guts that it will perform fairly well," he said. "But it is still for a family."

Thanks to Regis Walling of the Baraga Bulletin for submitting this article.

## Harvest for Hungry

Cleveland Mayor Michael R. White, David A. Daberko, Chairman and CEO of National City Bank, and Fr. Walter Jenne, Chairman of the Greater Cleveland Committee on Hunger will host a news conference to officially kick-off Cleveland's second annual "Harvest for Hunger" community-wide food drive.

Last year they raised nearly \$1 million to benefit individuals and families served

by the Catholic Hunger and Shelter Network, Cleveland Foodbank, Greater Cleveland Interchurch Council Hunger Task Force, and the Cleveland Salvation Army.

—Joe Skrabec

## Thinks about Cleveland

Editor:

Because we know that you love Bishop Baraga, please put this note in the Ameriška Domovina.

Many times we think and talk about Cleveland Slovenian friends. We love to read the American Home.

Stanley Erzen is the hero. He should put his story in the True Story Magazine.

John and Marija Brodnick North Port, Fla.

The following note was submitted by Mr. and Mrs. John Brodnick of North Port, Florida:

On Monday, Feb. 15, there will be a 10:30 a.m. Baraga Memorial Mass and luncheon at Holy Redeemer Church, 10110 Central Avenue, Tampa, Fla. 33612. For more information and to register, write to: Mr. and Mrs. John Matthews, 11310 Pine Court, Apt. B222, Tampa, FL 33612. Include SASE.



STOP IN AT

# BRONKO'S

## Drive-In Beverage

510 East 200th St  
Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.  
531-8844

### Imported Slovenian Wines

(Laski - Riesling Šipon)

Also available are various imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

# BRICKMAN & SONS

## FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

# 7.40%

## Guaranteed First Year Yield

### IS YOUR CD PAYING 7.40%\*?

\*Includes a bonus payable the first year only. Rates subject to change. Guaranteed rate is 4.5%. Underwritten by USG Annuity & Life Insurance Company. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

A new annuity product offering 7.40% payable the first year.

A solid alternative for CD's and rollovers from IRA's and KEOGH Plans!

### GUARANTEED SAFETY

Both the principal and interest credited to the account are protected against loss by USG Annuity & Life Company and its parent, Equitable Life Insurance Company of Iowa. Under State Insurance Laws, USG is required to maintain reserves equal to its obligations on insurance policies.

### TAX SAVINGS

Your funds accumulate on a tax-deferred basis.

NO SALES CHARGES or Administrative fees.

American-Slovenian Consultants\*

A.M. Pena Bldg., Suite #450

27801 Euclid Ave., Euclid, OH 44132

Dennis Samsa-President - 261-6592

\*A Subsidiary of Professional Investment Planning



## Death Notices

### JOSEFA STEPEC

Josefa Stepec (Medved), wife of Joseph (dec.); mother of Cy (Ursi), Tony (Martina), Pepca (Joze) Kastelic of Toronto, Mara (Frank) Hren, Vida (Ivan) Jakomin, Ann (Karl) Zajec, and the following deceased: Slavko, Lojze, Mirko, Frank, sister-in-law of Ann Medved; nephews: Toni Medved and Stanley Stepec; and relatives in Canada and Slovenia; grandmother of 16 and great-grandmother of 23.

Josefa was a member of St. Mary's Altar Society and St. Helen Lodge No. 193 of the American Slovenian Catholic Union (KSKJ).

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., on Monday and Tuesday, February 8th and 9th. Funeral Wednesday, February 10 at St. Mary's (Collinwood) Church. Interment All Souls Cemetery.

### JOSEPH OSTER

Joseph Oster was the husband of Ann (nee Dejak); brother of Edward.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Wednesday, February 4. Funeral at St. Christine Church on Friday, Feb. 5th. Interment All Souls Cemetery.

### FLORENCE LAPUH

Services for Florence (Dolgan) Lapuh, 76, of Mentor-on-the-Lake, co-owner and operator of the

Village Bar in Cleveland, were held at 10 a.m. Monday at Holy Cross Church, E. 200th St. and Lake Shore Blvd., Euclid.

Mrs. Lapuh died Thursday, February 4 at home.

Born March 22, 1916 in Cleveland, she lived there before moving to Mentor-on-the-Lake.

She was a member of the American Mutual Life Association Lodge 45 Modern Crusaders, Slovenian Women's Union Lodge 14, and Slovene National Benefit Society Lodge 26, all in Cleveland.

She was co-owner and operator of the Village Bar in Cleveland with her husband for 36 years, retiring in 1978.

Survivors are her husband, Frank "Archie"; son, Ronald of Mentor-on-the-Lake; sisters, Eleanor Norman of Mentor-on-the-Lake and Doris Andolek of Cleveland; and grandchildren, Allan, Robert and Cheryl Lapuh.

Her sister, Mildred Perme, and brother, Albert Dolgan, are deceased.

Friends called at the Zele Funeral Homes, Inc., 452 E. 152nd St., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions to the Hospice of the Western Reserve, 5786 Heisley Road, Mentor, OH 44060.

## The Slovene Business Directory 1993

Start 1993 off right with the "Slovene Business Directory 1993." Get the boost you need for your business to make '93 your best year. Sign up today to be included in the "Slovene Business Directory 1993." Mail your business card to the address listed below. Listing of your business is free. If you wish to purchase the "Slovene Business Directory 1993" please mail \$5.00 check or money order to the address listed below.

The criteria used to list businesses is as follows: the business is owned or run by a Slovene, or employs Slovene employees, or provides services in the Slovene language, or caters in some special way to the needs of our Slovene community.

In an attempt to promote business within our Slovene community, we have assembled the "Slovene Business Directory 1993." Our goal is to realize your goal - increased business.

The directory already includes over 900 names, addresses and phone numbers of Slovene businesses. It consists of 55 pages of listings on local, national and international Slovene businesses, as well as several pages of advertising. Included are businesses from

Ohio, Illinois, New Jersey, New York, Connecticut as well as international listings from Canada, Austria including Koroske Slovence, Germany, Italy, Slovenia and many others.

Although the listing of a Slovene business is free, we do solicit display advertising. Advertising rates are the following: full page \$100.00, half page \$50.00, quarter page \$25.00 and business card \$15.00.

The purpose of the "Slovene Business Directory 1993" is to enable the community to use the services offered by the Slovenes and thereby contribute to the advancement and strengthening of their business and professional activity. This in turn will strengthen our Slovene community as a whole and contribute to the preservation and pride in our Slovene identity.

Whereas in the past some local Slovene directories were published, the "Slovene Business Directory 1993" is the first publication on the national and international level.

The "Slovene Business Directory 1993" belongs to every home since it also provides for the exchange of information among Slovenes.

For your copy, please send \$5.00 check or money order to Kathy Tepesh, 110 East 84 Street, New York, New York 10028.

—Kathy Tepesh

## In Memory

Enclosed is a check for my subscription renewal of American Home, plus a donation in memory of my parents, **Frank and Antonia Legan** of Maple Heights.

May you continue in your endeavor to retain a Slovenian product. The Ameriška Domovina was in our home as far back as I can remember and I welcome it now as an old friend.

Lillian R. Sadowski  
Parma, Ohio

## In Memory

Enclosed is my 1993 subscription plus \$20.00 in memory of **Kuhar and Kristanc families.**

Stane and Marge Kuhar  
and sons  
Wickliffe, Ohio

## In Memory

Enclosed please find check in the amount of \$50.00; \$25.00 for renewal of subscription and \$25.00 donation in memory of my brother, **Tony Orazem.**

Dorothy Orazem  
Cleveland, Ohio

## In Loving Memory

OF OUR MOTHER  
AND SISTER



**DOROTHY  
VALENCIC**

9th

died Feb. 10, 1984

*What would we give, her hand  
to clasp,*

*Her patient face to see, to  
Hear her voice, to see her  
Smile as in the days that  
used to be.*

*But some sweet day we'll meet  
Beyond the toil and strife,  
Clasp each other's hand again  
In Heaven, that happy life.*

SADLY MISSED BY:  
Sons — Tony and Jim

## In Loving Memory

OF OUR MOTHER,  
MOTHER-IN-LAW, AND  
GRANDMOTHER



**CECILIA  
SUBEL**

10th Anniversary  
died Feb. 15, 1983

*Broken is the family circle,  
Our dear one passed away;  
From earth and earthly  
darkness*

*Into bright and perfect day.  
But we all must cease to  
languish*

*O'er the grave of those we  
love,*

*Strive to be prepared to meet  
them*

*In the better world above.*

SADLY MISSED BY:

Subel and  
Valencic Families

**"SLOVENIA" RADIO**  
**SATURDAYS — 8 A.M. TO 10 A.M.**  
**Northeast Ohio and Western Pennsylvania!**

**"WE BRING  
YOUR HERITAGE  
HOME"**



**WKTX**  
**AM 830**

**PAUL M. LAVRISHA  
MARK TOMC  
STANE KUCHAR**

## In Memoriam 20th Anniversary



**Mary Mahnic Stokel**

Born September 28, 1900  
Died February 13, 1973

Sadly missed by all of us.

Fondly remembered by

Son Edward

Son-in-Law Henry

Daughters-in-Law Mimie and Muffie  
Grandchildren and Great-Grandchildren

## Zele Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

### CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.  
481-2237

"Serving the  
Slovenian Community."

# Pepco

PEPCO Downtown  
1235 Marquette St.  
Cleveland, OH 44114  
(216) 881-3636 Phone  
(216) 881-1114 Fax  
PEPCO is an Electrical  
Electronics Supplies  
Distributor serving the  
needs of a city  
on the move.

Appleton - Hoffman -  
Busman -

Cutter-Hammer - ITE - 3M  
Siemens - Acme - Furnas -  
Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:  
Mon.-Fri. 7 am - 5 pm



Jeffrey J. Borkey —  
Branch Manager



# Results of "Slovenski" Giant Slalom at Pico, Vt

by KATHY TEPESH

(Continued from last week)

Special thanks to Slovenian corporations for generously contributing financially and also with Slovenian products for prizes.

Grand prize, a moped by Str Inc., Stane Razen, Globtrade Inc., - Bojan Bevc contributed exquisite crystal glass awards made specially for Slovenian winners compliments from famous "Rogaska Slatina Kristal," Double A International - Darja Gacnik contributed medals.

LBS Bank - Rudi Gabrovec gave 10 CDs at \$50.00 each. Elan and Alpina - Herman Poklukar contributed top quality skis and ski boots. World Class Leather - Stane Kucec contributed several business attache cases. Metalna Corp. - Jurij Kokol, Lek - Marija Lesnjak, Inclere, Inc. - Hillary Rolih, Impol Aluminum Corp. - Miro Skrlj, Yutex Inc. - Ciril Trucl, Kovin Trade Inc. - Stanislav Lednik, United Trade - Andrej Pociavsek, Intag Inc. - Slavko Lorbek, Iskra Electronics - Danilo Dolinar, Mission of Slovenia to the United Nations - Igor Kerstein, Mario Sluga Realty - Mario Sluga.

We are grateful to the organizational committee which worked tirelessly by giving their time, effort and money. They are Ivan Kamin, President of Milton Cooper Inc., Dr. Silvester Lango and his office assistant who patiently took all kinds of messages, Marjan Nenigman from Sophisticated Technologies Inc., Stane Razen, Bojan Bevc and Darja Gacnik.

We especially enjoyed delicious traditional Slovenian meal lovingly prepared by Polonca Gorsic-Henigman, owner of the Sunken Meadow Adult Home. Big thanks to her capable assistants Tanja Henigman-Jan and Jordan Jan.

This year we were joined by Consul General of Slovenia

-Matjaz Kovacic. His friendly manner and his efforts of trying to meet and greet all Slovenians present was really welcome and contributed much to the happy atmosphere.

We were glad to once again see our Slovenian skiers from Canada, especially Dr. Anton Kacinik, on whom we can always count to contribute one way or another for the good of All Slovenians. We were pleasantly surprised by the presence of famous Maria Ahacic-Pollak, singer and producer of the "Voice of Canadian Slovenians." Maria led everyone in a sing-along of beautiful Slovenian songs.

Thanks to Karl Klesin for playing harmonica and Zvon chorus from Connecticut for entertainment. Naturally, where Slovenians are, polka music and dancing follows. The best dancing shoes, actually the best "polka dancing" award goes to Mrs. Mender from New Jersey.

Finally, thanks to Father Milan Dimic from Fairfield, Connecticut for saying Mass

in Slovenian, even if it was at 8 a.m.

—Kathy Tepesh

## WHAT IS CRUISING?

### Cruising 101 Lesson III

Cruising is the fastest growing segment of the travel industry today and many people have been on more than one cruise. This means that today's cruisers have the best of the best to select from in terms of ships and itineraries.

New ship designs and extensive renovations of older vessels have increased passenger comfort throughout. Many ships feature picture windows and private verandas; suites may have walk-in closets and large bathrooms. Stateroom amenities may include minibars, safes and designer toiletries.

Closed-circuit TV, VCRs and worldwide direct dial phones are available on most deluxe ships. Sports and fitness programs have been expanded to include health clubs, gyms, Jacuzzis and jogging tracks.

Special sports platforms at water level allow passengers to participate in a variety of water sports.

Onboard sports instruction and portside golf, tennis or horseback riding can be arranged. European spas, fast becoming the trend, include massage rooms, saunas, steam rooms, herbal wraps and more.

Dining options geared to today's more sophisticated cruiser range from pizzerias to specialty restaurants and everything in between.

Evening entertainment options include intimate lounges to stage show productions.

You can see that cruising can be whatever you want it to be. Call Euclid Travel for a copy of Cruising: Answers to Your Questions, which also includes a worldwide cruise destination guide, a cruise guide for active adults, singles programs, cruise guide for children, and more.

## Coming Events

### Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will be selling krofe on Saturday, Feb. 13 from 8 a.m. on in the St. Vitus Auditorium.

### Valentine Dinner

A Valentine Day Dinner sponsored by the 10 a.m. Slovenian Choir of St. Mary (Collinwood) Church will be held in the school cafeteria on Sunday, Feb. 14.

#### Monday, Feb. 15

10:30 a.m. Bishop Baraga Memorial Mass and luncheon at Holy Redeemer Church, 10110 Central Avenue, Tampa, FL 33612.

#### Saturday, Feb. 20

Dinner-dance in St. Stephen's hall, Chicago for benefit of Slovenian Cultural Center. Dick Tezak Orchestra. Donation \$20. For tickets call 708 656 1826.

#### Sunday, Feb. 21

Party honoring Tony Vadnal at Collinwood Slovenian Home from 3 to 9 p.m. Music by Bob Kravos and Joe Toriskic. \$4 advance, \$5 at door.

#### Saturday, April 3

Board of Directors of Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., 30th Annual Spring - Dinner - Dance honoring Woman of the Year Jennie Tuma. Music by Corky Godec. Dinner 7 p.m., music 8 p.m. Donation \$12.00.

#### Sunday, April 4

Super Button Box Bash XI — 1 p.m., SSH, Recher Ave. Slovenian Jr. Chorus Concert and 12 button accordion bands.

#### Sunday, April 4

Holmes Avenue Pensioners Club Dinner - Dance at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue. Music by Lenny Andexler orchestra. Donation: \$12.00.

#### Saturday, April 24

Zarja presents annual Spring Frolic at Slovenian Society Home, Euclid. Music for dancing by Johnny Vadnal Orch.

#### Sunday, April 25

St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving 1:30 to 3 p.m. Social at 5. For tickets call 391-9761.

#### Sunday, May 2nd

Friends of Slovenian National Home, St. Clair — Brunch — Good food and entertainment.

#### Monday, May 31

AMLA Eastern Suburbs Picnic at AMLA Recreation Center in Leory Township.

#### Sunday, June 27

Ohio KSKJ Picnic at Slovenska Pristava. Music by Maple Heights Button Box Club. Food and refreshments. Everyone invited.

### Valentine's Day

You're doing a good job; keep it up. Happy Valentine's Day.

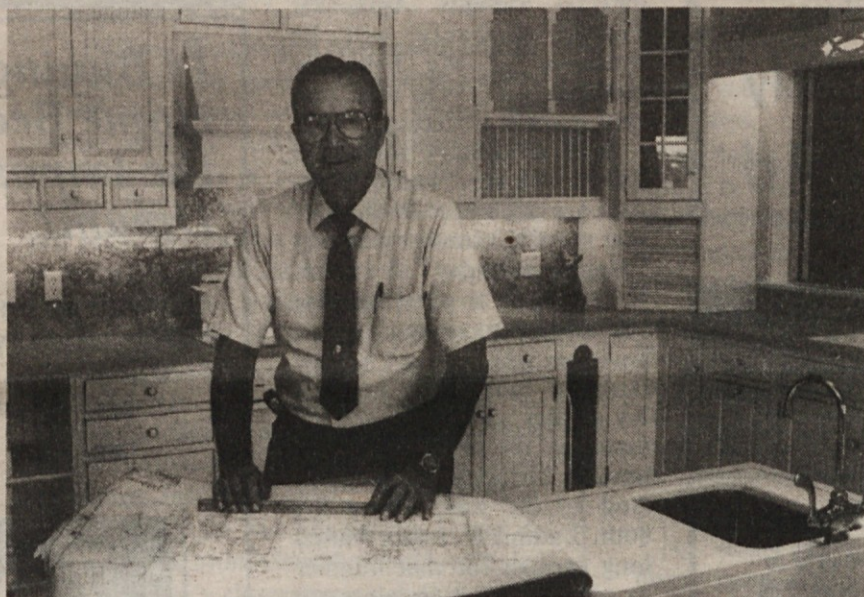
Alice Struna  
Euclid, Ohio

### Tony Vadnal honored

Let's Have a Party. Guest of Honor will be Tony Vadnal on Sunday, Feb. 21 at the Collinwood Slovenian Home on Holmes Avenue from 3 to 9 p.m. Music by Bob Kravos and Joe Toriskic. \$4 in advance, \$5 at the door.

## Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER



### Somrak adds his personal touch

... to all of his custom kitchen designs.

At SOMRAK'S, we take the time to listen to your needs and expectations so you will have the most efficient working room in your home.

From design to installation your satisfaction is ensured.

26201 Richmond Road  
HOURS M-F 9-5 - SAT 9-1

Visit Our Showroom  
464-6500

Bedford Heights, Ohio  
EVENING BY APPOINTMENT

## Today's Best Value in Senior Living



25900 Euclid Ave.  
Euclid, Ohio 44132

## Cardinal

EUCLID RETIREMENT VILLAGE

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour emergency pull cord
- Free laundry facilities
- 24-hour security
- Free transportation
- Planned activities
- Nutritious meals

CALL TODAY FOR A BRIEF TOUR AND FREE LUNCH (216) 261-8383



## MIHELIN TRAVEL BUREAU

"For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

If your intentions are to visit or maybe bring your loved ones to the U.S.A. on a visit, please contact us.

Phone (216) 431-5710

Frank in Christina Mihelin — owners

We Are American - Slovenian Travel Agency

### Krofe for 'Shrove Tuesday'

When "Shrove Tuesday" came around years ago - krofe or donuts were always made by mom. So, the tradition continues as the P.S.W.A. Circle 1 Moms put on their aprons and start making donuts and bread just for you.

Our bread will be made with or without raisins and of course, our delicious donuts need no introduction. Please place your orders by calling the following numbers:

Sophie Matuch 481-6909 or Mary Frank 732-8244. Last day to order is Friday, Feb. 19th. Don't be disappointed, do it today. Vida Zak

### Get Well Quick

Best wishes to well-known Slovenian singer and president of the Slovenian National Home on St. Clair - Eddie Kenik who suffered a slight stroke and is in St. Vincent Charity Hospital.



**KIMBERLY JEWELRY STORE**

**KIMBERLY JEWELRY**

**DIAMOND SPECIALISTS**  
For Over 30 YEARS

Remounting • Repairs • Custom Designing

ESTATE & INSURANCE APPRAISALS  
GRADUATE GEMOLOGISTS

**867-3990**

1683 W Exchange St.-----867 3990

Jill Nagel



**Blossoms & Bows etc.**  
...with a personal touch

22056 Lake Shore Boulevard  
Euclid, Ohio 44123

(216) 289-1819

Floral Designs for All Occasions  
Balloons • Fruit & Gift Baskets

**Free Delivery in Euclid Only**  
**10% Off With This Ad**

**VACATION IDEAS**

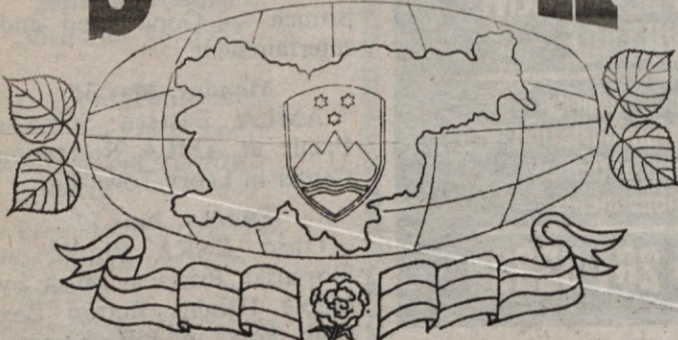
**FLORIDA** ORLANDO from \$369  
Direct Charter Flight from Cle. 7 nts hotel / 1 day car rental  
ST. PETE'S from \$399

**MEXICO** Charter Flight from Cleveland, airport transfers and Hotel stay  
CANCUN: 3 nts from \$325 • 7 nts from \$395  
COZUMEL: 3 nts from \$425 • 7 nts from \$425

**JAMAICA** Non Stop Air and Hotel: 6 nts from \$495  
All Inclusive Boscobel Beach from \$1579  
Sandals Resorts -All Incl /Couples Only / w Air from \$1289

**KOLLANDER** (216) 692-1000  
World Travel 971 E. 185th St.  
- Celebrating 70 Years! -

**SLOVENIJA**



**MOJA DEŽELA**

More Than A Lettering Shop!

**FAMILY**

**SPORTS LETTERING**

STEVE HIPPEN, Proprietor

Order & FAX Line 216-481-4754  
Main Office 512 East 185th St. Cleveland, Ohio 44119

**T-Shirts - Sweatshirts - Jackets**

**St. Clair Pensioners**

Our tour coordinator, Frances Karnak, announced she has scheduled a trip to the Coliseum to see the Walt Disney's World On Ice on February 26th. Persons wishing to go were asked to let her know quickly since she must make reservations.

Our planning chairman Ed Karnak and Frances Karnak have made tentative plans to hold our February meeting at the Cardinal Retirement Village. The members approved of the plan. So **REMEMBER**, Our meeting will be held at the Cardinal Retirement Village on Thursday February 18. We should be there at about 11:30 a.m. in time for a luncheon at noon. On this occasion, our meeting will be streamlined, and then followed with a tour of the premises.

Please note: Anyone needing transportation should call Frances Karnak at once. There will not be a meeting at our usual meeting place this one time.

Edward Karnak reminded us that all arrangements for our Annual Chicken and Pork Dinner are shaping up. The date is **Sunday, April 25**. Tickets probably will be available at the February meeting. So... "Go to it and help make it a success."

It is customary for us to honor members whose birthdays are celebrated on the current meeting month by singing "Happy Birthday" to them. As we began to sing, imagine our surprise to see our kitchen hostesses wheeling out a large birthday cake. And imagine my greater surprise to see my name on the cake. Yes I too have a birthday in January. And by the way, it was my 80th. I admit it. I sure waited long enough for that number to roll around. I certainly am glad that the cake was big enough to be shared by all. **THANK YOU ALL.**

It is interesting to note that our member Wencil Frank also a member of the St. Vitus Holy Name Society, has been a participant for 11 years in the "March For Life." The march has taken place each year for the past 20 years in Washington, D.C. He missed 3 years due to problems with his knees. This past year he had replacement surgery of both knees... and in January of this year he was back in the lines in Washington. He is truly dedicated to the cause.

We have had a good start this year since I have not had any reports of serious ailments or other fatalities. Let's keep it up.

*Remember, No meeting on St. Clair this month. We will be at Cardinal. See you there.*  
—Stanley J. Frank  
(To Be Continued)

**Next Baraga Bulletin**  
The next *Baraga Bulletin* will have information about Baraga Days, 1993.  
—Regis Walling

**Al Koporc, Jr.**  
Piano Technician  
(216) 481-1104

**In Memory**  
Enclosed please find my check for \$35.00 — \$25.00 for my subscription renewal and \$10.00 in memory of my sister, **Elizabeta Lulik** who passed away in Slovenia in December.  
Marica Lokar  
Mentor, Ohio

**In Memory**  
Enclosed is a check for \$35.00. \$25.00 is for paper renewal and \$10.00 in memory of **John and Ursula Ponikvar**.  
Josephine Ponikvar  
Cleveland, Ohio

**Dr. Mersol donates**  
A great big thank you to **Dr. Joseph Mersol** of Poland, Ohio who donated \$225.00 to the Ameriška Domovina.

**'93 HYUNDAI EXCEL**




**\$6707\***  
Or **\$119** Per Month\*\*

2 year/24,000 mile free scheduled maintenance & 3/36,000 mile warranty. Rack and pinion steering, power front disc brakes, maintenance free battery, halogen headlights, dual remote control mirrors, interval wipers, center console, reclining front seats, full wheel cover. #1666.

\*M.S.R.P. \$7204 less \$500 rebate = \$6704  
\*\*with Approved credit 66 months, at 8.49% A.P.R. Tax, Title & \$500 CASH down due on delivery. \$129 per month before \$500 rebate. Total payment = 66 x payment.

**ED PIKE HYUNDAI**  
OPEN MON. & THURS. TILL 9 P.M.  
9647 Mentor Ave., Mentor 942-3191 357-7533

**Is Buying a Home Becoming the Impossible Dream?**



If you're a low to moderate income family that is having difficulty obtaining a mortgage loan, call Home Federal Savings Bank. We have mortgage money available specifically for first-time home buyers.

**This loan program offers these features:**

**7.625% 8.199%**  
Rate A.P.R.  
❖ Interest rate fixed for 30 years ❖

This program will be available for a limited time only.  
**Call HOME at 226-0510 for information on how we can make owning your home become a dream come true!**

FDIC Insured

<p><b>Mary Per</b></p> <p>5th Anniversary Entered Into Rest 2-17-88</p> <p><i>In our hearts your memory lingers, Sweetly tender, fond and true, There is not a day, dear mother, That we do not think of you.</i></p>	<p><b>John Per</b></p> <p>29th Anniversary Entered Into Rest 4-16-64</p> <p><i>The world may change from year to year, Our lives from day to day But the love and memory of you Shall never pass away.</i></p>
---	--

Sadly missed by:  
Daughters — Valerie Baznik and Sister Margaret Mary Per S.N.D.  
Sons-in-law — Anthony Brodnik, Anthony Baznik  
Granddaughters — Marge Baznik  
Barbara Stevenson, Betty Baznik  
Great-Grandsons — Brian and Timothy Stevenson





## VESTI IZ SLOVENIJE

**Gospodarske razmere težava številka ena za Drnovškovo vlado — Število brezposelnih stalno narašča — Socialen mir ogrožen Prvi spor med državnim zborom in svetom**

Prvi tedni nove Drnovškove vlade so potrdile, da razpolaga le-ta z dokaj zanesljivo večino. Čeprav je vlada sama dokaj levo usmerjena, prav tako razpoložena v državnem zboru, je že nastal spor s še bolj levičarskim državnim svetom, ki je na svoji seji 2. februarja izglasoval odločni veto za pet zakonov, ki jih je državni zbor sprejel po tkim. »hitrem« postopku. Po slovenski ustavi pomeni to, da mora državni zbor znova pretehtati omenjene zakone in o njih ponovno glasovati. O ponovni potrditvi ni dvoma.

Ukrep državnega sveta je pa znova dvignil glasove nekaterih, ki so mnenja, da Slovenija sploh ne potrebuje takšnega organa, kot je državni svet. V državnem svetu pač svetniki zastopajo interese določenih gospodarskih in drugih skupin, kar je dr. Jože Pučnik iz Social demokratske stranke označil za preostanek nekdanjega korporativizma. Pučnik je bil že januarja lani ponudil v premislek amandma k takrat pravkar sprejeti ustavi, po katerem naj bi 40-članski državni svet opustili.

Nova vlada se soočuje predvsem z gospodarskimi težavami. Na eni strani je stalno naraščanje števila brezposelnih, na drugi so pa zahteve še zaposlenih za povišanje plač, ki da se povišujejo veliko počasneje od inflacijske stopnje, to pa vodi tudi za še zaposlene k nenehnemu padanju življenjskega standarda, kaj šele za nezaposlene.

Podatki o brezposelnosti so sicer res zaskrbljujoči. Konec leta 1992 je bilo v Sloveniji prijavljenih 118.224 iskalcev dela. Leto popreje, konec leta 1991, jih je bilo 91.161, ob koncu poprejšnjega leta, 31. decembra 1990 torej, jih je bilo »le« 55.441.

Slovenski republiški zavod za zaposlovanje meni, da tudi v tem letu ne bo konca naraščanja brezposelnosti. Gre pač za presežek delavcev hkrati s pomanjkanjem delovnih mest za tiste mlade, ki bodo tekom leta prišli na trg dela. Pričakovati je, da bo letos brezposelnost narasla za dodatnih 30 odstotkov. To pomeni, da bo ob koncu letošnjega leta brezposelnih od 145 do 150.000 oseb.

Dejstvo, da brezposelnih še ni več zadnjih dveh let je pripisati raznim vladnim ukrepom, ki bodo nadaljevani tudi pod novo vlado. Gre med drugim za javna dela, spodbujanje novega zaposlovanja, sofinanciranje prekvalifikacij presežnih delavcev v podjetjih, ohranjanje produktivnih delovnih mest ipd. Taki ukrepi bodo imeli čez čas pozitivne učinke, bodo pa dodatno breme za državni proračun.

Vlada mora tudi stalno gasiti požare v zvezi z zahtevami za povišanje plač že zaposlenih. Tako poroča Slovenec prejšnji petek, da je vlada dosegla sporazum s sindikati glede plač (višjih seveda) v tkim. družbenih dejavnostih. Zaradi tega sporazuma napovedane stavke v osnovnih, srednjih in glasbenih šolah sicer ne bo, ministrica za delo, družino in socialne zadeve Jožica Puhar je pa komentirala, da pomeni sporazum nove obremenitev državnega proračuna. V raznih podjetjih grozijo s stavki ali pa stavkajo.

Glede brezposelnih še ti podatki: Največ iskalcev zaposlitve ob koncu decembra je v Ljubljani, kjer jih je bilo prijavljenih 34.537, sledijo Maribor (25.599), Kranj (11.783), Celje (11.594), Murska Sobota (8.208), Velenje (5.757), Novo mesto (4.167), Sevnica

(4.052) in Nova Gorica (3.848). Prizadete so domala vse industrijske panoge.

### Novi vojaki za Teritorialno obrambo

Pretekli petek je priseglo 3.034 vojakov, novih pripadnikov Teritorialne obrambe Slovenije. (Posnetek o prisegu 500 teh mladih vojakov v Ljubljani je na tej strani.) Slovesnosti so bile v učnih centrih TO po Sloveniji. Teh je devet in sicer v Cerkljah ob Krki, Kranju, Ljubljani, Postojni, Vrhniki, Slovenski Bistrici, na Ptujju ter sta še četa za telekomunikacije na Vrhniki in oklepno motorizirani bataljon v Mariboru.

Besedilo prisega za slovenske vojakove: Slovesno prisegam, da bom branil samostojnost, neodvisnost, svobodo in ozemeljsko celovitost svoje domovine Republike Slovenije ter vestno in odgovorno izvrševal svoje dolžnosti pri njeni obrambi.

### Združevanje desnosredinskih strank pod okriljem SKD napreduje — Strankina letna konferenca bo 27. februarja v Kopru

Poglavitna aktivnost Slovenskih krščanskih demokratov zadnje mesece je projekt združevanje desno usmerjenih strank pod njenim okriljem. Strankina pobuda tudi kaže uspehe, kajti je pričakovati, da bo na strankini letni konferenci 27. februarja v Kopru prišlo do podpisa sporazuma med SKD in Narodno demokratsko ter še Gospodarsko stranko, po katerem se bosta ti dve stranki priključili SKD. Kot je povedal glavni tajnik SKD Edvard Stanič pretekli petek, bodo Narodni demokrati priznani kot posebno krilo SKD le do lokalnih volitev, torej na občinski ravni. Gre dejansko torej za absorbiranje teh dveh strank s strani SKD. Vodstvi obeh sta pač bili prisiljeni priti do zaključka, da njunih strank nimata možnosti za uveljavitev v slovenskem političnem prostoru.

Stanič je priznal, da bo Slovenska ljudska stranka težja naloga. Odnosi med tema dvema strankama se niso zadnji čas spremenili, jasno pa je, da skušajo SKD uloviti posamezne člane tako od SLS kakor od Slovenske nacionalne stranke, ki se je že razbila v dva dela. Politični cilj SKD je obvladovati desnosredinski prostor, radi bi gotovo isto storili na levosredinskem delu Drnovškovi Liberalni demokrati. Združevanje na levi pa, se zdi, zaostaja od tiste na desni.

### Slovenija napreduje na zunanjepolitičnem področju — Maja članica Sveta Evrope

Pretekli teden je članoma slovenske delegacije, ki je prisotna na 44. zasedanju Sveta Evrope, predsednik skupščine SE Miguel Angel Martinez potrdil, da bo maja letos Slovenija sprejeta med polnopravne članice te organizacije. Slovenska delegata sta Tone Peršak in Borut Pahor.

Sredi tega meseca bo slovenski predsednik Milan Kučan obiskal Sveti sedež, ki ga je bil na obisk povabil. Spremljal ga bo zunanji minister Lojze Peterle.

Poprejšnjo sredo sta se na Otočcu sešla Peterle in hrvaški zunanji minister Zdenko Škrabalo. V intervjujih po prevzemu novih dolžnosti v Drnovškovi vladi je bil Peterle poudaril, da bodo odnosi s Hrvaško med njegovimi prednostnimi nalogami. Zunanja ministra sta namenila posebno pozornost trgovinski pogodbi in drugim gospodarskim vprašanjem med državama, meji na kopnem in na morju, gradnji avtoceste iz Avstrije proti Zagrebu in cestni povezavi Reke s Trstom. Pretekli teden je izročil poverilna pisma indijski poslanik v Sloveniji K. Bakši.

### Ivan Oman se spominja...

## Pota in križpotja slovenske pomladi

— 7. del —

V tem obdobju leta 1989 ter do volitev 1990 in še po volitvah so slovensko demokratično opozicijo kar pogosto obiskovali tudi drugi diplomati, na primer ameriški. Ti so ravnali drugače: potem ko so zvedeli za naše prizadevanje za osamosvojitve, so nas zelo lepo in diplomatsko odvrčali od naših načrtov. Posebno Američani so nas hoteli prepričati o kakršni koli Jugoslaviji, samo da ostanemo v njej.

### Volitve

Tik pred koncem leta 1989 je bila v skupščini sprejeta volilna zakonodaja. Kmalu po novem letu je predsednik skupščine g. Potrč razpisal volitve. Pričele so se priprave. Pripravljali smo predloge za kandidate. V Demosu smo jih usklajevali med posameznimi strankami.

Seveda je usklajevanje veljalo le za kandidate za poslance zbora občin, kajti za družbenopolitični zbor so vse stranke kandidirale samostojno. Kmečka zveza je bila v veliki prednosti, kajti organizirana je bila prav povsod, zato smo tudi imeli priložnost postaviti svoje kandidate v več občinah; v večini primerov so bili tudi izvoljeni.

Na dolgovoznih sestankih nismo samo usklajevali kandidatnih list, temveč predvsem pripravljali volilne programe. O teh sem imel in imam še vedno svoje mnenje: vsi so si podobni. Stranke druga drugi pobirajo ideje ter jih zapisujejo v svoje programe, da bi pridobile volilce. Zame je pomembna predvsem programska usmeritev stranke, veliko manj natančno napisani programi. Stranka so vendar ljudje, ki potem v politiki delujejo skladno s svojo politično usmeritvijo.

Sam sem imel namen kandidirati za poslanca v družbeno-

političnem zboru, vendar so me prijatelji pregovorili, da sem sprejel kandidacijo za člana predsedstva republike. Zaradi te odločitve sem se že nešteto krat kesal. Menim namreč, da bi predvsem kmečke stvari lahko več koristil kot poslanec.

Ne zdi se mi pomembno opisovati vse naše predvolilne dejavnosti, vseh potovanj po Sloveniji in zborovanj, ki smo jih imeli v tednih pred volitvami. Omenil bom samo dvoje takih prireditvev.

Najprej shod v veliki dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Nastop prof. dr. Požarnika, predsednika SDZ, je bil kazal na pomanjkanje poguma in odločnosti pri nekaterih iz vrst opozicije. Dejal je namreč, da »ne bi bilo dobro, da bi zmagali, ker si bomo s tem naložili preveč težav« zaradi izredno težkega gospodarskega položaja, kar smo seveda vsi pričakovali. Vedeli smo, da je bila narejena študija, ki je napovedovala 200.000 brezposelnih.

Jaz sem bil seveda drugačnega mnenja. Zato sem na tistem shodu v svojem nastopu odločno dejal, da »Gremo na volitve zato, da zmagamo!« Prepričan sem bil, da moramo z zmago na volitvah uresničiti tri temeljne točke svojega programa:

1. Doseči neodvisnost Republike Slovenije;
2. Spremeniti politično ureditev in postaviti parlamentarno demokracijo;
3. Spremeniti politično ureditev »socialističnega dogovornega« gospodarstva v ekosocialno tržno gospodarstvo.

Koliko nam je (ali ni) uspelo to uresničiti, o tem bomo spregovorili kdaj pozneje.

Druga prireditev, ki sem si je posebej zapomnil, je bila

(dalje na str. 11)

## PRISEGLI NOVI SLOVENSKI VOJAKI



V Ljubljani je priseglo 500 mladih vojakov, slovenski dogodek je spremljalo tudi več kot 2.000 staršev, deklet, prijateljev, vedre razpočenjo pa so polivili tudi kurenti.



# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 6 Thursday, February 11, 1993

## Sposojeni komentar

### Nova slovenska vlada

Po dolgem čakanju je le prišlo do osrednjega jedra nove slovenske vlade, ki ga sestavljata Liberalno-demokratska stranka (Drnovšek) in stranka Slovenskih krščanskih demokratov (Peterle). 19. januarja sta stranki podpisali sporazum o skupnem delovanju v novi vladi. Ker imata stranki skupaj le 37 od 90 poslancev, vabi Drnovšek v vlado še Združeno listo (prenovitelji in druga skrajna levica). Ker krščanski demokrati pod nobenim pogojem nočejo v koalicijo z ZL, je Drnovšek z njo podpisal sporazum o pridruženem članstvu.

Drnovšek je krščanskim demokratom ponudil podpredsedništvo vlade in štiri ministrstva: zunanje, notranje, za promet in zveze, za kmetijstvo in gozdarstvo.

Vsekakor bo z levo liberalno stranko in desno krščanskodemokratsko slovenski politični prostor uravnovešen. Še vedno se pa marsikdo, tudi iz vrst krščanskih demokratov, sprašuje, ali je stranka SKD storila prav, da je šla v vlado.

Največ odpora proti temu je prihajalo iz strankine baze, kjer se člani še vedno soočajo z bivšimi komunisti na krajevni oblasti, s katerimi nočejo imeti nobenega opravka. Poleg tega ima marsikdo sleherno paktiranje z bivšimi partijci za nenačelno. Slišati je bilo tudi druge pomisleke: naj počistijo Avgijev hlev tisti, ki so ga napolnili z gnojem, to je bivši partijci; krščanski demokrati bodo mogli uresničiti komaj kaj iz svojega programa, saj je 90% denarja in vpliva še vedno v rokah levice; v Drnovškovi vladi bodo služili le kot vaba za prihajanje denarja z Zahoda; napake vlade bodo mediji valili na ministre iz te stranke; nenazadnje obstaja nevarnost, da se razbije slovenska politična desnica, saj SKD in SLS že sedaj ne sodelujeta bogve kako.

Na drugi strani je narekovala vstop krščanskih demokratov v vlado nevarnost, da bo slovenski prostor postal politično popolnoma lev, če oni vanjo ne vstopijo, z vstopom bo pa uravnovešen; dalje to, da se bodo ta štiri leta ustvarjale mnoge osnovne strukture slovenskega upravnega, gospodarskega in bančnega življenja in se bodo razdeljevali vplivi (mediji!), pri čemer je prav, da je zraven tudi desnica; končno skušnjava uči, da postanejo stranke, ki so dolgo v opoziciji, za svoje člane nezanimive in se ti začno seliti drugam.

Težko je reči, kdo ima prav: tisti, ki so krščanskim demokratom odsvetovali udeležnost v vladi, ali ti-

Maks Milanez

Chicago, Ill.

## MOHORJEVE KNJIGE 1993

Letošnja zbirka celovške Mohorjeve je le na zunaj podobna lanski, ali predlanski. Notranjost pove nenavadno več, vsak del na svoj način. Ker je gotovo še vsaj nekaj teh knjig na razpolago, naj opozorimo na njihovo vsebino.

**KOLENDAR 1993** je navidez uobičajen, vendar nas nekam tesneje poveže z današnjo Koroško. Sodili bi že bili, da se tam sušijo slovenski sokovi in da neviden oklep zožuje naše duhovno lastnino bolj in bolj. Vendar nas hrabri podoba sedanjih voditeljev, zlasti dr. Pavleta Zablatica, ki vliva pogum in upanje. Ne bomo omeščali svoje privrženosti — če ne drugače, vsaj s širjenjem članstva (udov)...

Koledar je poln zanimivih drobtin, ki nas seznanjajo s koroško stvarnostjo. Dotaknjena je še Tirolska, a zanimivi so tudi odtenki iz Drnovškove družine in Janezova nagnjenost h klasični glasbi. Pozornost vzbuja še »Razprodaja avstrijskih gozdov«, ki se gotovo ne bo izognila Koroške, in čebelarski nasveti.

Mikavna je priobčena zgodovina vetrinjskega samostana in napisov na vojvodskem stolu (Gospodstveno polje), a literarni kotiček osvetljuje zlato dobo Jarnika, Janežiča in Ske-ta, zlasti v dopisovanju s Slomškom. Da, takrat je Celovec vodil v slovenski književnosti!

Med kiparji in slikarji je prikazan malo manj znani Peter Markovič. Glasbeni del — izjemno — obdeluje številne vseslovenske jubilate, o kate-

rih smo vedeli premalo. Naglašen je tudi pomen nedavne celovške prosvetne »Setve«, a napovedan je izobraževalni program Doma prosvete v Tinja. In še marsikaj, res marsikaj za vsakogar.

Drugo knjigo predstavlja ganljiva povest Iz oči v oči, ki gre v kategorijo »Podobe časa«. Predirljiva je vseskozi. Iz azijske Kirgizije nam jo prinaša Čingiz Ajmatov. Neračunljivo se že človek po oddaljenih vzorcih, vendar je vsebina nadvse človeška, splošna, vsaktera. Primerjal bi jo najraje s Steinbeckovo The Moon is Down. Oba imata skupni imenovalec v vojnem viharju, ki kot tak terja svoje, a posameznika oblikuje zgolj po njegovem značaju.

Teh dveh knjig ne izpustiš iz rok, dokler jih ne prebereš. Junaštvo oseb se nevidno stopnjuje, čeprav se zdi narobe; nasprotno se značaj drugega tipa pogreza in celo ponikava pod statično težo. Obe napetosti se tragično stopnjujeta in na vrhuncu srečata, z gromovitim treskom, ki v trenutku razreši nepričakovani spopad. Razočaranost je prehuda, da bi jo krepost prenesla. Junakinja zmaguje tragiko osebne podlosti in jo — potepa.

Bralec si pritisne knjigo na srce, ko jo odlaga. Objame ga kipeče zadoščanje, ko odkrije bitje z nadnaravnostjo. Ta nadnaravnost izenačuje človeka iz mongolskih step z našim.

**TEŽKO, A LEPO** je tretji snopič Mohorjeve. Takšen naslov bi ji dal vsakdo. Piše ga Marija Nemanič, iz Bele krajine, od koder redkeje zaveje. Jemaje snov kar z domačega praga, ona zajema razplet lastne kronike. Vsa leta se drži svoje matere, od njenega otroštva do zatona. Ne zanemarja ničesar, dasi trpeči človek veliko čudnega doživi. Obupancev ni med njenimi junaki.

Bela krajina ne pozna obščencev, niti beračev; kvečjemu odrinejo na tuje, če je doma prehudo. Težko je pod davki, a tudi zdravnik ne iščejo radi (neredko prepozno). Ne tarnajo ob nevihti, ne objokujejo vojaškega nabora, niti žrtev za župnika ali pogorelega, še manj za doto. Tatu ne najdeš, ali ubežnika. Ta moralna lepo-

## Dodatno sporočilo

WICHITA, Kansas — Dobil sem iz Koroške sporočilo, da je še ena dijakinja dobila podporo od ameriških Slovencev. To je študentka Brigita Potočnik, iz Suhe, ki je prejela v znesku 6.000 šilingov. Tako je bilo celotno razdeljeno revnim koroškim študentom 45.000 šilingov. Ponovna zahvala vsem dobrotnikom. Študentje se prav pristržno priporočajo tudi za prihodnje šolsko leto. Vse darove lahko pošiljate na moj naslov.

Fr. John Lavrih

6900 E. 45 St., E. Apt. D2  
Wichita, Kansas 67226

sti, ki so jim jo nasvetovali. Odgovor bo dala šele naša luč (februar 1993)

*To je prva pametnejša analiza odločitve SKD, da vstopijo v močno levo usmerjeno vladno koalicijo pod Janezom Drnovškom, ki smo jo opazili v tisku, ki je tudi pred demokratičnimi spremembami v Sloveniji zagovarjal prav takšne spremembe. Podobne analize ali komentarja s strani organizirane politične emigracije v ZDA še ni — razen molka. Komentirali smo že, da sprejemamo novo vlado kot izraz volje slovenskih volilcev, izraženih na decembrskih volitvah, to kljub temu, da smo želeli drugačen izid. V zvezi posebej z razmerami v slovensko ameriški skupnosti je pa gotovo s strani velike večine njenih pripadnikov konec tihega poslušanja očitkov, da so oni nekakšni zavezniki s »komunisti« ipd. Še o krizi v zvezi z »zaupanjem« se bo odteje drugače razpravljalo, kajti tudi tu se je ob pojavu SKD v Drnovškovi vladi marsikaj spremenilo. O tem se je precej govorilo med drugim na sprejemu ob odprtju slovenskega konzulata v Clevelandu pretekli petek in ob drugih priložnostih v prvih tednih po oblikovanju nove Drnovškove vlade.*

Dr. Rudolph M. Susel

## Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Bilo je pred Božičem. Po šolskem pouku smo vsi otroci in učiteljsvo odšli na obisk k nekdanjemu učitelju petja g. Janezu Riggerju. Zapeli smo tri božične pesmi in mu želeli lepo praznovanje Jezusovega rojstva. G. Janez je bil ginjen, malo je z nami pel, malo pa brisal solze, ki so nehote tekale po licih. Zahvalil se nam je in otroke navduševal za petje in učenje slovenskega jezika. Upamo, da smo prinesli malo sonca med štiri stene, ki ga obkrožajo dan za dnem.

Ob koncu leta se je več društev in tudi nekaj podjetnikov spomnilo naše Slovenske šole in nam poslalo denarno pomoč. Poslali so: Slovenska pristava, Klub upokojencev Slovenske pristave, Belokranjski klub, Primorski klub, Štajerski klub, pevsko društvo Koročan, Fantje na vasi, Dramatsko društvo Lilija, Sunset Industries, g. in ga. Janez Dejak. Iskrena Vam hvala z željo, da imate veliko uspeha v tem letu 1993, pa tudi božjega blagoslova.

Pred nami je naše vsakoletno kosilo, katero bo zadnji dan v tem mesecu, 28. februarja. Kosilo bo na razpolago od 11. do 1. pop., v šolski dvorani. Kosilo vsebuje panirane zarezke in goveji zrezek s prikuhami, solato, kavo in štrudelnom. Cena kosila je \$10 za odraslo osebo in \$4 za otroka. Kosilo bo postreženo v družinskem vzdušju, za kar bodo skrbele matere in naše nekdanje učenke, katere so že odrasla dekleta. Za vstopnice lahko pokličete 943-0621 ali 481-3768.

Vabimo pa Vas vse, ki berte te vrstice, da pridete k deseti sv. maši v našo Marijino cerkev. Naši otroci bodo sodelovali pri tej sv. maši z berili in prošnjami.

Želimo Vam vsem prav lepo praznovanje Valentinovega dne in na svidenje na našem kosilu zadnji dan v februarju.

Odbor staršev

ta nagrajuje Belokranjca na vsej življenjski poti.

Marija Nemanič je prijetna vseskozi. Zato radi sledimo njeni pripovedi, saj bi tudi sami opisovali svojo mater tako čuteče. Preproste duševnosti jo obdajajo, tudi pozneje, ko razpleta dvome in pomisleke, ko presoja pravičnost in sosledico razmer, ter končno v miselnem sijaju zahajajoče osebnosti. To le z razliko, da se njen pripovedni stil pred zatonom ne obrablja ali peša, marveč raste in se izpopolnjuje v široko, razigrano čustvenost, v liriko, ki zasluži zlate okvirje.

Zdi se pri tem, da ona manj izraža svoje materinstvo, v vsakdanji stiski, a tudi pozneje, ko, kot takšna, več prejema kot daje. Vsa njena doživetja in poglede pa prekaša njen končni literarni korak, v očetov gozd, da bi vzbudila spomine.

(dalje na str. 9)



## Dramatsko društvo LILIA vabi na

**PUSTNO ZABAVO  
Z VEČERJO**  
v soboto, 20. februarja, ob 7. zvečer  
v Slovenskem domu na Holmes Ave.

**Za ples in zabavo igra Trio Staneta Mejača**  
Za vstopnice, se lahko obrnete na:  
Avgust Dragar — 943-5211  
France Hren — 289-6977

## STUDIA SLOVENICA

HAMILTON, Ont. - To besedo je Ameriška Domovina že zapisala in je našim rojakom poznana že vrsto let. Dr. John Arnež, profesor na višji šoli v New Yorku, je izdal pod tem imenom več knjig. Lani je stopil v pokoj, ne, ker ne bi mogel več poučevati, ampak ker želi posvetiti preostala leta veliki zamisli, ki mu je pri srcu že dolga leta: ustvariti katoliški inštitut v Ljubljani pod njegovim imenom.

V njem naj bi bila shranjena literatura (knjige, revije, zbirke, znamenitosti itd.) in vse vrstno blago, ki ga je izdajala Studia Slovenica naj bi postala in ostala za bodoče rodove središče, kamor bo imel dostop vsakdo, ki bi se zanimal za ustvaritve naših kulturnikov, vzgojiteljev, borcev za pravico in resnico ter tudi umetnikov, ki so v teh desetletjih ohranjali slovensko dediščino.

Domovina je bila oškodovana za mnogotera leposlovna dela in ustvaritve v dobi, ko ni smela priti v domovino niti posredno s slovenskim tekstom, saj so bili v tujini le zločinci in sovražniki slovenskega naroda, ki ga je bilo treba doma prevzgojiti v resnične rodoljube z literaturo, ki je bila prežeta z neresnico in pobarvana s stalinistično-sovjetskim in marksističnim duhom.

Nihče ni sedaj bolj vesel začetkov velike spremembe, ki jo doživlja svet in naša domovina, kot so prav tisti, ki jim je dano, da so dočakali v tujini, in večina pravih rodoljubov na domači zemlji, dneve, ko se kolo zgodovine obrača v drugačno smer. Začeli so se razčistevati dogodki, odkriva se resnica, mnogim so se že odprle oči, da uvidevajo, kako so bili nalagani.

Marsikaj se je zapisalo in objavilo, kar bi bil zločin nad narodom in veleizdajstvo še pred dobrim desetletjem. Veliko stvar je pa še neznanih. Tako na primer, kaj vse je zapisala slovenska domovina v Argentini in po drugih delih sveta. Tega blaga je za več kon-tajnerjev, ki jih je že spravil dr. Arnež v domovino, kjer je dobil v nekdanjih »zavodih« več nekdanjih učilnic, ki bodo v kratkem spremenjene v knjižnico, muzej in razstavne prostore.

Prvo večje zanimanje bo vzbudila razstava taboriščnega tiska. Obiskovalcem razstave bo na razpolago seznam del, ki bodo razstavljena: 300 različnih del iz taborišč; cerkvena oprema taboriščne kapele: Brezjanska Marija, ki jo je narisal prof. Jerina; monštranca, kelih, kadilnica, patena, svečniki, ki jih je naredil g. Tone Babnik (sedaj v New Yorku) iz aluminija ameriškega letala. Razstava bo v veliki

dvorani, kjer so že zbrusili parket in ga na novo polakirali. Sobo so prebelili in namestili električno akumulacijsko peč. Zavodi torej vstajajo! Razstava bo odprta na soboto, 6. marca. Ko pišete svojcem, jih opozorite na to razstavo.

Razumljivo bodo z obnovitvijo zavodov združeni stroški. (Op. ur. — V dopisu očitno manjka več osnovnih podatkov, gre pa, v kolikor razumem, za Škofove zavode v Ljubljani). To vprašanje je predmet posebnega odbora v Ljubljani. Prof. Arnež pa je naprosil podpisanega, naj bi potrkal na dobra srca za finančno pomoč. Zbiranje, prevozi in organizacija bo stalo več deset tisočakov. Mesec dni po veliki noči bo g. Arnež v Ameriki in se toplo priporoča, da hranite in rešujete vso literaturo, ki utegne priti prav za Studia Slovenica. Veliko je že nabral, a na žalost se je veliko več zmetalo proč. Dobrodošlo je vse, pa naj bodo tudi dvojniki, ker bo z njimi dopolnjeval zbirke. Nas ne bo več, a v zavodih pa naj bo pri Studia Slovenica zbrano in ohranjeno za bodoče rodove, kar je bilo ustvarjenega v tujini zadnjih 6 desetletij.

**Karel Ceglar**  
125 Centennial Parkway N  
Hamilton, Ontario  
Canada L8E 1H8

## MALI OGLASI

**For Rent**  
Apartment. 4 Rooms. Clean.  
Brick garage. St. Vitus parish.  
Call 247-3926. (4-7)

**For Rent**  
4 rms up. Available immediately.  
Near St. Vitus. 361-0566  
(x)

**For Sale**  
Dble. 4 x 4 with sun rooms.  
Alum. sided with garages.  
Clean. Near St. Mary's Asking  
\$46,900. Call 531-2726.  
(3-6)

## EUROPA TRAVEL SERVICE SLOVENIJA '93 — Ljubljana/Brnik letališče

Uredite Vaše počitniško potovanje pri Europa Travel Service!

Naš »SLOVENIJA '93« program vam bo prihranil več kot sto dolarjev! Poleg tega »SLOVENIJA '93« Vam nudi največjo izbiro direktnih, ugodnih letalskih poletov v letošnjem poletju, in to po najugodnejših cenah.

Naša zimska cena je \$659.00, najcenejša poletna pa \$790.00. Obe ceni ne vključujeta takse, ki je okrog \$22 do \$33.15.

Zimska cena velja za potovanja do 31. marca 1993. Po tej ceni lahko potujete med ponedeljkom-četrtkom. Petek/sobota/nedelja stane \$25 več v vsaki smeri.

Za podrobnosti in pogoje, pokličite našo pisarno!

Poletna cena velja za direktne polete za mesece junij, julij, avgust in september 1993.

**EUROPA TRAVEL SERVICE**  
911 East 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119  
692-1700 or 1-800-677-1313 toll free

## mile klopčič mary se predstavi

Preveč nikar ne izprašuj.  
V Detroitu sem doma, 14 sem stara,  
z imenom Mary. Če spomin ne vara,  
bila rojena sem nekje ob Savi.  
A res ne vem, kako se kraju pravi,  
tako je daleč zame in ves tuj.  
Če bi hoteli, da še več povem,  
bi zmedli me, to vam priznam.  
Odkar smo dom svoj zapustili,  
smo ga otroci pozabili.  
Kako bilo je, več ne vem  
in rodni krajev ne poznam.

A mati pravi, da je tam lepo,  
da stanovali smo v dolini,  
v naselju majhnem pod goro.  
V pobočjih v soncu njive so  
ležale,  
ob vodi noč in dan so mleli  
mlini  
in stope so do zore topotale.

Na majhnih oknih rože so  
cvetele:

vodenke, naglji, fajglji in  
pasijonke.

Ob koči v vrtcu smo imeli  
grede,

na njih gartrože, pušpan in  
potonke.

Od daleč že je vabil vonj  
rezede

in s cveta spet na cvet hitele so  
čebele.

Vendar prekratko nam bilo je  
polje,

in oče je odšel čez morje v svet.  
Prišlo je pismo: »... in vam  
sporočim,

v Ameriki je za spoznanje  
bolje...«

Prodali smo — in šli za njim.  
Tega je zdaj že mnogo let.

Še to: Očeta včasih mati  
vpraša:

»Kaj praviš, ali še stoji tam  
mlin

in še stoji pod bregom koča  
naša?«

A oče mrk ne reče nič.

Bila sem Marica, to ves je moj  
spomin,

a tu se pišem Mary Sustersich.  
Naša luč (feb. 1993)

## Podpirajmo Slovenijo!

## MOHORJEVE KNIJGE 1993

(nadaljevanje s str. 8)

Kako jo je mehkoba notranjega miru sprejela in s kakšnim pajčolanom obdala, to pove le njeno pero, tako umetniško in neposredno, da se zanihamo z vetrom in z vso dušo prislunemo njenemu preludiju. V tem neodpovedljivem objemu ona sluti stopinje Večnosti hkrati s hvaležnostjo Stvarnika, »ki je toliko čarobnega ustvaril — za nas«. Te stavke preberemo večkrat, s stopnjevanim ugodjem, kot življenjsko zahvalnico.

Na platnicah ocenjuje to pripoved znani mislec Vinko Ošlak, ki pravi, da je med pripravo vsebine za tisk imel s to »kmetico« najmanj skrbi ali zadrege. Nedvomno ga je njena globoka, ali sproščena, vera prepričala, da gre tokrat za pismenost duše, torej modrijana, kar nam tudi dá vedeti brez ovinkov.

O slovenskem človeku in Koroški duši je zadnje darilo letošnje Mohorjeve. Knjiga predstavlja dvojno delo: Prvo izpod peresa znamenitega Antona Trstenjaka, slovenskega svetilnika skozi desetletja, in drugo od ponarodelega Avstrijca Erwina Ringlja. Oboje je epopeja premišljevanja, ki se mu moramo pridružiti. Ob Slovenskem človeku, kot sinu združene matere, Trstenjak motri istočasno Štajerca in Kranjca, ali Prekmurca, pred njihovo homogenizacijo v sumarno vseslovenstvo. Tako nastalo skupno duševnost raziskuje s prirojeno vnemo, ne kot katalizator, marveč presnovitelj.

Heterogenemu Slovincu, Prekmurcu, Primorcu itn. pristopa pisec uvidevno, a v skupnost jih privaja po svojih po-

teh, analitičnih in sintetičnih. On ve, do katerih mejnikov se naj razvijejo naše lastnosti, da nas bodo prepoznali, po imenu, še po tisoč letih. Boji se pa, da bi nas nevrotičnost predolgo spremljala in pohabila.

Avtorjeva rezultanta terja predhodni posluš ob tehtnih opominih, ki povedo, česa nam še manjka pri neutrjeni hoji med narodi in ljudstvi. Trstenjak se boji, da bo naš človek predolgo ostal podoben Petru Klepcu, ki je znal pomagati drugim, sebi pa ne. Ne želi tudi videti v svojem modelu Martina Krpana, ki se ni obnašal pred cesarjem kot državnik, marveč le kot »zmagovit« podanik; zadovoljil se je z drobcem svojih podaniških želja. Avtor to popravlja, vlivaje Slovincu suvereno državniško držo — ne pokorščino in disciplino. Ta drža prebujata nesluteno moči in zmognosti, vključno politično in državljansko zrelost.

Ob vsaki naši lastnosti se pisec ustavlja z vso pozornostjo, iskaje ne samo elemente, marveč tudi način prilagajanja na poti v elito, šibaje slabosti, ki grozijo z izginjanjem, in postavlja trdne stebre za oporo. Na njih se naj opiramo pri analizi samokritike, da nas ne bo novi čas pokvaril do nepro-poznatnosti. Očitno mu gre za napredek v organski in kulturni rasti, ki naj pokoplje spore in razdore v prid vseslovenski samobitnosti.

Ob koncu zamerja Trstenjak eni od tipičnih naklonjenosti in sicer zakoreninjenosti. To je navezanost našega kme-

(dalje na str. 10)

## V BLAG SPOMIN

5. obletnice smrti našega ljubljenskega soproga, očeta, starega očeta in prastarega očeta



### ANNA VARŠEK

ki je zatisnila svoje mile oči  
dne 13. februarja 1960.

Že 33 let Te hladna zemlja krije,  
v gomili tih mirno spiš,  
srce ljubeče več ne bije  
in Ti se več ne prebudiš.

Kako pozabit to gomilo,  
kjer blago Tvoje spi srce,  
ki nam brezmejno vdano bilo,  
ves čas do zadnjega je dne.

Žalujoci ostali:

DOROTHY FERRA, hčerka  
Frank ml. in Joseph z družinama:  
vnuki.

Cleveland, Ohio, 13. februarja 1993.



### MIKE SPISICH

ki nas je za vedno zapustil  
dne 10. februarja 1988.

Gospod, daruj mu mir,  
naj večna luč mu sveti,  
ker si dobrote vir,  
uživa raj naj sveti.

Žalujoci:

Soproga — Anna  
Sinova — Joe in Frank  
Hčerka — Marica Zurich  
vnuki in vnukinje  
Wickliffe, Ohio, 11. februarja 1993.



## MOHORJEVE KNJIGE 1993

(nadaljevanje s str. 9)

ta na zemljo do pretirane strastnosti; tožarjenja Iza dediščino že preobrazajo Slovenca v vulgarnega praktičnega materialista. Vendar tudi ob tem vidi Trstenjak zrcaljenje zvestobe jeziku in zavesti.

S svojo zaokroženo notranjo projekcijo je — v pravem trenutku — Trstenjak ovenčal častitljivo celoto svojega nadčloveškega življenjskega dela.

Drugi dvojček je Koroška duša, v izpovedi Erwina Ringlja, ki se je po mnogih ovinčkih ustavil dne 15. kimovca v Hodišah, da bi pretil na nas, kar ga teži. V njem ni naše krvi, čuti pa skrbno sintetizirano naklonjenost za Koroško. Govori nam na pragu domovine, zato slišimo vsak njegov utrip.

Koj ob začetku se predavatelj plaši, da bi utegnil izreči preveč neprijetnih resnic; upa obenem, da nam ne bodo zoprne, ampak opominjevalne.

Ringel odseva globino svojega poklica. Njegove raziskave samomorov obravnavajo globoke človeške pretrese. Kot tak preiskuje koroško dušo in najde v njej izrazite posebnosti, ki ne gredo v avstrijsko prečje.

Prvič, neobremenjeno razvojno možnost že v otroštvu. Poprečni avstrijski otrok ni sproščen, ne sme se odkriti. Civilizacija ga oklepa in utegnjuje njegove vidike že od prvih dni.

Druga, moreča značilnost je nacionalsocialistično okolje, ki ne pojema, ampak napoveduje prepoved — kar je nedvomen vzrok naraščajočih napestosti na Koroškem.

Tretjo skrb oblikuje potreba po samospoznanju (samo-analizi). Kdor svoje preteklosti ne pozna, jo bo moral ponovno doživeti! Nujna bo psihoterapija, da se popravi ponesrečen odnos iz otroštva s posrečenim odnosom do psihoterapevta. Avstrijci odklanjajo psihoterapijo, da bi se izognili soočenju s samim seboj, a psihoterapevtov sploh nimajo, pravi Ringel.

Pri četrti tezi (kot jo pisec imenuje), se sklicuje na integrirano celoto človeka, ne z »dvosobno« sestavo, kot je pri Avstrijcih v navadi, eno paradno (za sprejeme), drugo za lastno izvirno duševno zmes. V to zmes je vtkana »manjšina« kot problem, ki v boju s slovensko manjšino prekriva lastne manjvredne občutke; premagovaje njih, bo »čutil lastno vzpenjanje k samozavesti«. To sili manjšino k utrjevanju identitete. Sprava naj temelji na izenačenju spoštovanja, kar pa ne najde opore niti v vrhovih vrle katoliške Cerkve! Ne poveličujmo nacije, marvec prvine: narod, kulturo in jezik.

Peta teza opozarja na značajsko lastnost Avstrijcev, raz-

diralnost, kot posledico konfliktov generacij. Po načinu vožnje so pri vrhu lestvice prometnih nesreč; enako v samomorih in alkoholizmu. Zajezimo vsaj pustošenje zemlje, ki je simbol življenja in matere. Korošci mislijo na to, ohranjujejo lepa jezera in razvijajo ljubezen do narave, torej niso sebičneži. Koroško so že ohe-snažili. V njej sme zrak vsebovati 6-krat več prahu, kot na Dunaju! Zato turisti skrajšujejo bivanje, iskaje čistejšega zraka. V bodoče bo še slabše.

V poslednji, šesti tezi se Ringel ozre na umetnost in pravi: Civilizacija izrinja čustva iz poezije in jo s tem oddaljuje od kulture. Umetnost pogumno razodeva obraz. Koroška je domovina takšne umetnosti. Brez nje bi Avstrija izgubila najboljši del umetništva. Pisec temu ustrezno navaja vrsto zglednih literatov, ki ne opuščajo resnice-hrbtenice; njih verzi brez izjeme kažejo, da se umetnost ne more ponarjeti, ampak doživeti in se sprostiti. Bralec najde natančne argumente in opravičila v objavljenih primerih. Ringel jih pripisuje koroški duši kot rešiteljici (avstrijske) domovinske umetnosti.

**SKLEP** — Letošnja sestava Mohorjevih knjig nenavadno globoko osvetljuje pomen tega zgodovinskega trenutka. Pravi razvojni juriš; ne naključje, ampak program z nezamudno nujno. Nenavadno veliko nudi ta zbirka, v razmišljanje in ob-

našanje, v izpopolnjevanju na vseslovenski ravni. Dolgujemo ji neomejeno hvaležnost. Po vsem tem ni več Koroška nam samo zibel, ampak živo, preporojeno krepilo, podobno kot v Janežičevih letih.

Berimo Mohorjevke vsak dan, saj vsebujejo še nepri-merno več, kot smo utegnili tukaj nakazati!

## NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 7)

žena Franka (»Archie«), s katerim sta lastovala in vodila Village Bar v Clevelandu 36 let, do svoje upokojitve l. 1978, rojena v Clevelandu, mati RONALDA, sestra ELEANOR NORMAN, DORIS ANDOLEK ter že že pok. MILDRED PERME in ALBERTA, 3-krat stara mati, članica ADZ št. 45, SZZ št. 14 in SNPJ št. 26. Pogreb je bil 8. februarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Joseph Oster

Umrli je Joseph Oster, mož ANN, roj. Dejak, brat EDWARDA. Pogreb je bil 5. februarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Joseph Kozina

Umrli je 75 let stari Joseph Kozina, mož MOLLY, roj. Goddec, oče že pok. MOLLY VOGEL, 3-krat stari oče, zapušča bratje in sestre v Sloveniji in Kanadi. Pogreb je bil 8. februarja iz Zak zavoda na 6016 St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Mildred Vivic

Umrli je Mildred Vivic, rojena KOEHLER, prej poročena SUMMERLIN, vdova po JOHNU SUMMERLINU in ANTONU VICICU, mati LEE R. JOHNA, ALLENA J. SUMMERLINA, HERMINE VICIC in NORMANA VICICA, sestra že pok. GERTRUDE WORGULL in LOUISE TOMAN, 6-krat stara mati, 7-krat prastara mati. Pogreb je bil 5. februarja iz Zak zavoda, 6016 St. Clair Ave., s pokopom na Lakeview pokopališču.

## Marija Ivec

Dne 3. februarja je v Meridia Euclid bolnici umrla 75 let stara Marija Ivec z Euclida, rojena v Sloveniji, hčerka JOŽETA in MARIJE IVEC (oba že pok.), sestra ANGELE HUTAR ter že pok. ANNE, ČIRILA, FRANCKE, JOHNA in JOSEPHA, zaposlena kot snažilka več let pri Bailey Meter, vse do svoje upokojitve, članica Belokranjskega kluba in SZZ št. 50. Pogreb v oskrbi Želetovega zavoda je bil 8. februarja s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete, ker je sv. mašo opravil č.g. JOŽE BOŽNAR, in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin National Assoc. for Down's Syndrome.

## Erich Widmer

Umrli je Erich Widmer, mož MARIE, roj. KRASCHOWETZ, oče ALBERTA in ARLENE ZADALL, 4-krat stari oče, brat FRANKA, JOHNA, HELMUTA, ROBERTA, MARIJE GRGMAN in HELEN STIMITZ. Pogreb bo jutri, v petek, s sv. mašo dop. ob 9.30 v cerkvi Our Lady of Mt. Carmel v Willowicku.

## Ruth O. Simcich

Umrli je Ruth O. Simcich, rojena WUNSCH, žena JOHNA, mati ROBERTA TOMANA, RICHARDA TOMANA in LILE KOETH, pastorka JOHNA SIMCICHA, 14-krat stara mati, 18-krat prastara mati. Privatni pogreb je bil na pokopališču Highland Park.

## MALI OGLASI

### House For Sale

**Euclid — North of Blvd.** Colonial, with vinyl siding, 3 bedroom, enclosed porch, thermopane windows, air conditioning, sun room, wood-burning fireplace, 1½ baths, full basement. \$106,000. Call 731-7799. (6-8)

### FOR RENT

E. 67 St. 3 Bedrooms, Up. Call 1-968-3314. (3-6)

### For Rent

E. 66 St. 5 rms, up. Fenced yard. Garage. Nice. \$300.00. 1-968-3314. (4-7)

## V LJUBEČ IN HVALEŽEN SPOMIN

1910



1992

V globoki žalosti, a vdani v voljo božjo, sporočamo vsem znancem in prijateljem, da je v Gospodu zaspal naš mož, oče, stari oče, tast, brat in stric:

## JOŽE KETE

Po enoletnem bolehanju ga je ob nenadnem srčnem napadu Bog poklical k sebi dne 13. decembra 1992, trinajst dni prej, ko bi bil dopolnil 82 let. Rojen je bil 26. decembra 1910 v Dolenjah, fara Planina pri Ajdovščini. V Ameriko je prišel l. 1951, najprej v Pittsburgh, Pa., nato pa 1953 v Cleveland. Pripadal je društvu Srce Jezusovega KSKJ in bil faran Marije Vnebovzete. Pogreb je bil 16. decembra iz Želetovega pogrebnega zavoda v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30 dopoldne in od tam na pokopališče Vernih duš v Chardon, Ohio. Našo globoko zahvalo naj prejme č.g. John Kumše, za vodenje rožnega venca v pogrebem zavodu, za darovano pogrebno sv. mašo, za tolažilni govor pri sv. maši, in za poslovilne molitve na pokopališču. Globoko zahvalo naj prejme tudi tudi preč. g. Viktor Tomc, za obisk v pogrebem zavodu in za asistenco pri pogrebnih sv. maši. Prisrčna zahvala društvu KSKJ št. 172 in g. Franku Kuhlju, za molitve litanij Srca Jezusovega in poslovilni govor pok. članu. Našo zahvalo izrekamo vsem, ki so v tako velikem številu našega dragega prišli kropiti in se udeležili sv. maše. Naj Bog stotero povrne vsem, ki so darovali cvetje, za sv. maše in za cerkev Marije Vnebovzete v pokojnikov spomin. Hvala vsem, ki so ga spremljali na zadnji poti na pokopališče. Najlepša hvala g. Florijanu Osredkar, ki je nosil krsto skupaj s sinovi, zetom in vnukom pokojnika. Lepo se zahvaljujemo g. Rudiju Knezu za spremljavo na orglah, in pevkama za lepo petje. Lepa hvala ge. Pepci Stanonik in njenim pomočnicam, za tako okusno kosilo po pogrebu v Slovenskem domu na Holmes Ave. Globoko zahvalo Želetovemu pogrebemu zavodu za vso naklonjenost in lepo vodenje pogreba.

Odposlali smo zahvalne kartice. Če smo pomotoma katerega izpustili, ga prosimo, naj nam oprostijo in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Dragi mož, ljubeči oče in stari oče, počivaj v božjem miru in naj ti On bogato poplača za vse nam izkazano skrb in ljubezen. Mi pa te bomo imeli v najlepšem spominu do konca naših dni.

Žalujoci:

Ivanka, roj. Modrijan, žena

Peter, Florian in Frank, sinovi

Karen in Ann, snahi

Theresa Babuder in Mary Ann Hamlin, hčeri

Jerry in Brian, zeta

Kevin, John, Timothy, David in Daniel, vnuki

Laura, Jacqueline, Christine in Madeleine, vnukinje

## V NEPOZABEN SPOMIN

### Anton in Antonia Novak

3. OBLETNICA

23. OBLETNICA



Umrli 3. februarja 1990.

Umrli 15. novembra 1970.

*Večna luč naj njima sveti;  
naj počivata v miru.*

Žalujoci:

Hčerki: Mary Petric

Olga Campbell, z družinama

in ostalo sorodstvo.



## Pota in križpotja slovenske pomladi

(nadaljevanje s str. 7)

predvolilno zborovanje v Črnomlju, to pa zato, ker je na shod prišel tudi Igor Bavčar. Omenil sem že, da je v prejšnjih mesecih nasprotoval dogovarjanju o skupnem nastopu opozicije. Zato me je njegov prihod začudil. Tudi pozneje sem o tem še razmišljal, tudi po tistem, ko je postal minister za notranje zadeve.

Volilna tekma je potekala med dvema poloma. Vladajočo, režimsko strukturo so predstavljale tri stranke: kot glavna Zveza komunistov z dodatnim imenom Stranka demokratske prenovne, potem Socialistična stranka (prej SZDL, bolj urad kot stranka) in Zveza socialistične mladine Slovenije (ZSMS) z dodatnim imenom Liberalna stranka.

Slednja se je v javnosti že lep čas vedla kot opozicija. (Vendar so njeni vodilni funkcionarji sedeli v centralnem komiteju partije.) Tako nastopanje ZSMS-LS je tej organizaciji pridobilo veljavo napredne, reformatorske skupine in ji prineslo tudi dober uspeh na volitvah. Prepričan pa sem, da je veliko tistih, ki so glasovali za ZSMS, to storilo v prepričanju, da glasuje proti partiji. Poznejše ravnanje te stranke je pokazalo, da je bilo njeno protipartijsko nastopanje samo navidezno.

Drugi pol so sestavljale stranke, združene v Demos: kmečka zveza, SDZ, Socialni

demokrati, Krščanski demokrati, Zeleni. Tik pred volitvami se je pridružila še SOS - Slovenska obrtniška stranka, pozneje preimenovana v Liberalno stranko. Prav nazadnje so se pridružili še Sivi panterji.

Na sam dan volitev smo se domenili, da bo v primeru zmage Demosa kandidata za predsednika vlade dala stranka, ki bo izmed vseh Demosovih dobila največ glasov za DPZ skupščine. Ko so bili znani izidi, se je pokazalo, da je to SKZ - Slovenski krščanski demokrati.

Pri predsedniških volitvah ni v prvem krogu nobeden izmed štirih kandidatov dobil absolutne večine, zato se je po dveh tednih ponovila tekma med glavnima dvema kandidatom - Kučanom in Pučnikom. Zanimiv je bil zadnji TV dvoboj med njima. Pučnik je bil v absolutni premoči (to je Kučan pozneje tudi priznal), večina volilcev pa očitno ni dojela, da je bil Kučan v tem besednem dvoboju poražen.

Na volitvah je zmagal Kučan.

Na isti dan se je ponovilo tudi glasovanje za zbor občin. Izid: zmaga kandidatov Demosa.

Tako smo dobili parlament z Demosovo večino, ter predsedstvo, v katerem je predsedniško mesto zasedel kandidat ZKS-SDP, pa tudi dva člana predsedstva sta bila iz iste

stranke: Ciril Zlobec in dr. Matjaž Kmecl; izmed opozicijskih kandidatov pa sva v predsedstvo prišla dr. Dušan Plut od Zelenih ter jaz (Ivan Oman) iz Kmečke zveze.

### Nov parlament - nova vlada

Takoj po volitvah smo v Demosu pričeli izbirati ustrezne osebe za funkcije v skupščini in v vladi. Strinjali smo se v mnenju, naj bo predsednik skupščine prof. dr. France Bučar. Seveda je bilo treba določiti kandidate tudi za funkcije predsednikov in podpredsednikov zborov. Posebej se spominjam predloga, naj bi dr. Toplak postal predsednik zakonodajne komisije. Od nekod pa je prišel predlog, naj bi bil predsednik DPZ. V telefonskem pogovoru z njim sem mu omenil predsedovanje v omenjeni komisiji, dobil pa sem odrezav (za dr. Toplaka značilen) odgovor: ali predsednik DPZ - ali nič!

Pričelo se je dogovarjanje nove večine (Demosa) z novo opozicijo (ZKS-SDP, ZSMS-LS, SZS) o razdelitvi funkcij v skupščini. Mi smo vztrajali pri dr. Bučarju kot predsedniku skupščine, druga stran je to mesto zahtevala za Jožefa Školča. Opoziciji smo povedali, da smo se pripravljali pogovarjati o vseh drugih funkcijah v parlamentu, nismo pa pripravljali prepustiti predsedniškega mesta.

Od dveh vodilnih mest v skupščini smo jih bili opoziciji pripravljali prepustiti šest. Vztrajali smo samo pri predsedniku, verjetno bi bili zahtevali tudi mesto predsednika

DPZ. Ker se z opozicijo ni bilo mogoče dogovoriti, smo pripravili kandidate za vsa ta mesta in jih potem z glasovanjem tudi dobili. Le predsednik zborov občin je postal socialist Janez Lukač.

(Se nadaljuje)

## KOLENDAR

(nadaljevanje s str. 1)

28. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi kosilo v šolski dvorani, od 11. dop. do 1. pop.

## MAREC

13. — Primorski klub priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

21. — Dramatsko društvo Liliija uprizori dramo Razvalina življenja, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

28. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi kosilo v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti, od 11. dop. do 1. pop.

## APRIL

17. — Tabor DSPB priredi zabavni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. zv. Igrajo »Alpinci«.

25. — Sentklerski klub upokojencev priredi kosilo v dvorani SND na St. Clairju. Serviranje od 1. do 3. pop., zabava do 5. pop.

## MAJ

1. — Slovenski festival v New Yorku, N.Y.

2. — »Prijatelji SND na St. Clairju« prirede »brunch«, v dvorani SND.

10. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo, v šolski dvorani, ob 6. zv.

22. — Korotan ima koncert v avditoriju sv. Vida. Igra Alpski sekstet.

30. — DSPB Cleveland pri-

pravlja spominsko sv. mašo za vse žrtve komunizma, nacizma in fašizma pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., ob 12. uri.

## JUNIJ

6. — Otvoritveni piknik na Slovenski pristavi.

13. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

19. in 20. — Tabor ZDSPB priredi pri Spominski kapelici na Orlovem vrhu Slovenske pristave proslavo, v spomin pokola na Turjaku in Grčari- cah. Istočasno bo proslava 50-letnice ustanovitve domobranstva.

## JULIJ

11. — Misijonska Znamkarska Akcija ima piknik na Slovenski pristavi.

18. — Fara sv. Vida priredi farni piknik na Slovenski pristavi.

## SEPTEMBER

5. — Zaključek jubilejnega leta pri Sv. Vidu, s sv. mašo ob 12. uri. Glavni maševalec bo nadškof Anthony Pilla. Po maši banket v SND na St. Clair Ave.

19. — Oltarno društvo pri Sv. Vidu priredi kosilo.

19. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

26. — DSPB Cleveland prireja vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, O. Sv. maša ob 12. uri.

## OKTOBER

3. — »Prijatelji SND na St. Clairju« imajo »brunch«, v dvorani SND.

23. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Igra Tone Klepec orkester.

24. — Občni zbor Slovenske pristave.

300,000  
WINNERS  
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

### V BLAG SPOMIN

OB 50. OBLETNICI SMRTI  
NAŠE DOBRE MAME



EMA SELJAK

Umrla 22. decembra 1942.

Pol stoletja je minulo,  
kar si mama šla od nas,  
mi pa v srcu Te nosimo,  
prosi Ti Boga za nas.

Žalujoči otroci z družinami:

VERA GREGORIČ  
LEA URBANC  
ANTON SELJAK  
EMA POGAČAR

Toronto, Chicago, 22. dec. 1992.

### V BLAG SPOMIN

OB 10. OBLETNICI SMRTI  
SOPROGA, OČETA, BRATA  
IN STAREGA OČETA



FRANK STARE

ki je zatisnil svoje blage oči  
dne 10. februarja 1983.

Minilo je že let deset,  
odkar si nas zapustil Ti.  
Smrt Ti vzela je življenje,  
končala Tvoje je trpljenje.

Žalujoči:

Caroline Stare - žena;  
Frank in John - sinova;  
Frances Merhar, Marie  
Zobec, Geraldine Scribber -  
sestre;

10 vnukov in vnukinj.

Ravenna, Ohio, 11. februarja 1993.

### V LJUBEČ SPOMIN

OB 10. OBLETNICI SMRTI  
MOJE ŽENE IN SESTRE



IDA LAP

(roj. Pižmoht)

ki je zatisnila svoje mile oči  
dne 14. februarja 1983.

V miru božjem Ti počivaj,  
draga, nepozabna nam,  
v nebesih večno srečo uživaj,  
do snidenja na vekomaj.

Žalujoči ostali:

JOŽE LAP - mož;  
FRANK PIŽMOHT, Waite Hill  
- brat

ter ostalo sorodstvo tu  
in v stari domovini.

Cleveland, Ohio, 11. februarja 1993.

Finest Funeral Facility  
in Northeast Ohio

The  
Dan Cosic  
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094



## Misijonska srečanja in pomenki

### 976. Iz »National Seminary Ggaba«

v Ugandi smo prejeli razveseljivo pismo z dne 22. januarja 1993, v katerem novi rektor tega velikega narodnega semenišča za vse ugandske škofije sporoča, da je bilo lansko leto iz zadnjega letnika dijakov — 37 po številu — v mašnika posvečenih 31. Dva sta postala dijakona; eden dijakon mora čakati na mašniško posvečenje; eden iz tega letnika pa še ni bil v dijakona posvečen. Eden, ki je po izstopu nanovo bil pripuščen k študiju, je bil ponovno odslovljen, obenem z Okwii Don Bosco, ki sta ga vzdrževala Martina in Tone Štepec iz Richmond Hts., O. V zameno smo jima odločili John Francis Ejuru, ki je postal mašnik 27. junija 1992. Rektorja Gerarda Kalumba smo o tem obvestili.

Carlo Ojuka, vzdrževan od Franca in Anice Želko iz Willowdale, Ont., še čaka na ordinacijo.

Od 31 ordiniranih so MZA dobrotniki vzdrževali 11. Mimo zgoraj omenjenega O. Don Bosco, je bilo posvečenih deset drugih:

Simon Jude Owori iz škofije Jinja, ki je bil ordiniran 8. avg., in ga je vzdrževal Robert Hendry iz Scarboroughja, Ont. Ignatius Kibowa iz nadškofije Kampala je postal mašnik 12. sept. in ga je vzdrževala družina Johna Kustec z Richmond Hts. Neimenovana iz Ohia je vzdrževala Richarda Dawa, ki je bil posvečen za škofijo Arua 12. sept. Thomas Ayepa iz škofije Moroto je bil tudi ordiniran 12. sept. in sta ga vzdrževala Agnes Leskovec in Mary Zupančič iz Willowicka, O. William Mugeny iz škofije Fort Portal, vzdrževan od družine Desmonda in Ljube Allison, Norwood, Ont., je postal mašnik 27. junija.

**Cyril Balaba, posevečen za**

škofiji Kiyinda-Mityana 8. avg., je bil podpiran od misijonskega pionirja v Torontu, Janeza Marentiča. Williama Ssozi iz škofije Hoima je škof posvetil 12. julija, Vzdrževala ga je Helen Jolicoeur iz naše fare v Scarboroughju. Edward

Ssentamu iz škofije Fort Portal je bil ordiniran v duhovnika 27. junija in sta ga vzdrževala zakonca Helen Oven Hiserman in njen mož iz San Matea, Kalif.

Lubein Mubangizi iz škofije Kabale, je bil ordiniran 2. avg. in vzdrževan od Catholic Women's League naše fare. Jumba Serverus iz škofije Masaka je bil posvečen 20. junija in bil vzdrževan od dr. Jamesa Caya in gospe iz Burlingtona, Wis.

Vsem tem dobrotnikom smo odposlali 1. februarja listo novomašnikov in spremno pismo rektorja Kalumba. Njega smo prosili, da vsak napiše kot novomašnik pisemce dobrotniku v zahvalo za prejeto pomoč. Vsak bo prav gotovo za svojega dobrotnika redno molil, posebej pri sv. maši, ki jo običajno opravlja duhovnik vsak dan. Dobrotniki pa ne smejo pozabiti moliti za novomašnikovo svetost in stanovitnost.

Vstopilo je leta 1989 v avgustu 42 v teologijo iz 15 škofij države Ugande. Lani jih je še bilo v dijakonskem letniku 37, kar je zelo lepo število. Lansko leto je izstopilo sedem teologov iz dveh letnikov.

V prvi letnik je od 101 kandidata iz leta preizkušnja v 'Spiritual Year' vstopilo 42 kandidatov od 46, ki so jih za vstop povabili.

73 teologov je letos v III. letniku in 57 v četrtem letniku bogoslovja. Skupaj 172.

**Rektor Kalumba v zadnjem**

pismu omenja, da bodo naslednji poslali dobrotniku v kratkem pismo, kot smo ga prosili in za tri odposlali za te-

## MALI OGLASI

### POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,  
Vinko Levstik

koče leto vzdrževalnino po \$300, skupaj \$900. To so Lehto Andrekua, ki je v 4. letniku teologije in ga vzdržuje Bernard Carrier iz naše župnije; Alfred Mungujakis iz 2. letnika, vzdrževan od Andrewa in Marthe Oven iz Oceanside, Kalif.; Geoffrey Owach-Giu, ki ga vzdržuje Theresa Ritcherson, R.N., iz Odesse, Fla., ki sem jo v poletju kot kaplan v St. Vincent's Medical Center, Jacksonville, Fla., kot mlado študentko v 'nursing school' pripravljala na krst in vstop v katoliško Cerkev. Ostala je vsa leta vneta misijonska sodelavka. Doma je bila iz Washingtona, D.C.

Dr. James Caya iz Burlingtona, Wis., je bil obveščen lani tudi o ordinaciji drugega njegovega kandidata Josepha Ssekweya iz istega semenišča.

Bivši rektor Ggaba teologije Peter Isingoma je lani poleti bil imenovan za ustanovnega rektorja novega bogoslovja v drugem koncu države in imajo prvo leto 47 kandidatov. Zelo prosi, če bi mogli prevzeti kakih 10 za vzdrževanje iz tega semenišča, kjer v vsem pionirijo, od graditve stavb do iskanja zadostnega števila profesorjev in novih kandidatov, in seveda za vse je potreben denar. Rektor je bil od MZA vzdrževan kot teolog v Ggaba semenišču okrog l. 1976, kot smo zasledili v arhivu MZA.

**Darovali so:**

Neimenovani iz Toronta za bogoslovskega kandidata kot obnovo vzdrževanine kan. \$500. Gdč. Marija Jeretina iz Joliet, Ill., v imenu njene družine za nadaljnje leto vzdrževanja \$300. Neimenovani iz Kalif., ponovno, za vse naše misijonarje \$200. Julia Tomšič iz Bronx, N.Y., za vse \$50.

Zahvalili so se zadnji teden za prejeto MZA pomoč 1992: o. Lovro Tomažin iz Zambije z lepim pismom, ki bo v MSIP objavljeno. Prav tako M. Deodata Hočevarjeva iz Indonezije. Kratko zahvalo je poslala kanosianka s. Anica Miklavčič iz Hong Konga, ki še vedno upa in želi na Kitajsko celino. Usmiljenka Lidija Krek iz Mirna na Goriškem, kjer upokojena živita v visoki starosti brata lazarista Marcel in Karel Kerševan. Menda br. Marcel ne zna več slovenščine in govori samo francosko in kot afriški domačini v Zairu, bivšem Belgijskem kongu. Prav tako salezijanka Kristina Knez iz Hondurasa v Južni Ameriki in župnik St. Agnes in our Lady of Fatima župnije, Cleveland.

Vincent in Marjana Burger od MZA New York sta poslala na ogled rojakom v NY poslano vabilo na MZA prireditve 21. februarja po deseti sv. maši pri Sv. Cirilu na Osmi cesti. Pisano zelo lepo v slovenščini in angleščini na obeh straneh istega lista.

MZA Windsor sporoča po ge. Mimi Martinčič, da iščejo primeren datum za misijonsko prireditve. V Kanado bo na obisk prišel misijonar Pedro Opeka. Trenutno je bil pri svoji družini v Argentini in se bo potem vrnil na Madagaskar.

## REVEREND CHARLES ARTHUR WOLBANG

Father Wolbang, of the Vincentian Fathers, was born and educated in Slovenia. From 1952 to 1959, he criss-crossed Canada, charged with the task of setting up parishes for Slovenian Roman Catholics in Canada, and helping them adjust to their chosen country. He then spent 17 years as a teacher at St. Joseph's College in Princeton, New Jersey, before returning to Canada in 1976 to continue his work as a parish priest. He is the Pastor of Immaculate Heart of Mary Church where he ministers to the needs of thousands of Canadians in our Community. Father Charles is an inspiration to those who know him. On June 29, 1991, he celebrated the 50th anniversary of his Ordination.



## Rev. Karel Wolbang počaščen...

GILBERT, Minn. - Pred božičnimi prazniki je kanadski list *Scarborough West* prinesel na prvi strani zelo zanimiv članek o izraziti reprezentaciji 40 nagrajencev, delujočih v zahodnem Scarboroughju. Počastitev se je vršila 6. novembra 1992, v prostorih Council Chambers Civic Center.

V zvezi s proslavo 125-letnice kanadske konfederacije 1867—1992, je kraljica Elizabeta II. odobrila posebno medaljo v ta namen. Glavni guverner, Hon. John Hntyshyn, je v njenem imenu preko parlamenta imenoval 40 zaslužnih mož in žena, ki preko raznih organizacij in sicer delujejo za dobrobit kanadskega prebivalstva.

Izredno lepa fotografija vseh 40 nagrajencev je objavljena pod tem člankom. Med temi izbranimi je tudi nam vsem dobro poznani č.g. Karel Wolbang, CM. Poznan ne samo med kanadskimi in ameriški rojaki, ampak tudi po svetu med številnimi slovenskimi misijonarji, katerim že dolga leta posveča vso skrb, ljubezen in proste ure v njegovem že itak prenapolnjenem urniku.

V notranjosti omenjenega lista je potem kratek opis vsakega nagrajenca. O našem slavljenju je zapisano tole:

»REV. CHARLES WOLBANG — iz reda lazaristov, je bil rojen v Sloveniji, kjer je tudi doštudiral. Kanado je prepotoval v letih 1952—57. Prišel je iz Kitajske, kjer je štiri leta misijonaril in bil z drugimi vred izgnan radi komunističnega vladanja v tej deželi. V Kanadi je takoj nadaljeval

O. Vladimir Kos, D.J., 31. januarja potrjuje prejem pomoči: »Iskren 'Boglonaj!' za tako velik MZA božični dar in za prijazne besede Tvojega pisma. MZA dar mi bo v veliko pomoč, za kar sem ljubemu Gospodu in Tebi in vsej MZA iz srca hvaležen. Naj nas vse Gospod ohrani v Svoji Ljubezni. Tvoj vdani Vladimir.«

Duša božja, ki to čitaš, vzhihni iz srca in reci: »V bodoče bom tudi jaz zvesto podpiral misijonarje in sodeloval z MZA.« To bo rast, ki v večnost sega in srečno zadnjo uro garantira. Kako težko je svet zapuščati takim, ki samo sebi živijo.

Rev. Charles Wolbang, CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

svoje misijonsko poslanstvo med slovenskimi rojaki, pomagal ustanavljati fare za mnoge, ki so se tu naselili in jim pomagal do prilagoditve in boljšega življenja v novi domovini.

Bil je prestavljen v Princeton, New Jersey, za dobo 17 let, kjer je posvečal svoje moči in talente pri vzgoji mladih fantov v St. Joseph's College. Na željo svojih predstojnikov pa se je znova vrnil v Kanado, da nadaljuje svoje misijonsko poslanstvo v fari, ki mu je bila izročena. Kmalu bo 20 let plodonosnega dela za farane v cerkvi Immaculate Heart of Mary, ki so ga vzljubili in zvesto z njim sodelujejo. Na praznik sv. Petra in Pavla, 29. junija 1991, je slavil svoj zlati mašniški jubilej.«

K temu izrednemu in tako zaslužnemu priznanju se našemu slavljenju pridružuje vsa številna družina zvestih misijonskih prijateljev na tem kontinentu, kakor tudi z vsem slovenskimi misijonarji po svetu — z iskrenimi čestitkami in hvaležnostjo Bogu za njegovo nesebično delo in žrtve v vinogradu Gospodovem. Naj ga On, ki daje moč in rast vsemu stvarstvu, ohranja v zdravju in blagoslavlja vse napore še za lepa leta pred nami.

Bog Vas živi, Fr. Karel!

V imenu MZA - CMA  
Anica Tushar

## MALI OGLASI

### For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. New carpet & appliances. Call 481-6929 or 951-3087.

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

## Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

## Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000 (FX)

## Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.

531-6300

Funeral Facilities Available  
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS